

Shareholders'
Conflict?



cfgvalue.com

DIARANZON 26 SEPTEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper
EASY • FUN • LIVING

Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988

26 Sept 2018

2 Years Anniversary Sale

1 Day 25% Discount
Everything in Store

👤 Like us on Facebook

**Reino mester expresa su mes riba
siguridad di Aruba**

**Situacion explosivo na
Venezuela**



* China ta aumenta su gara y visibilidad den region

* Expertonan internacional ta papia di un guerra friu... **pagina 3**

**Mayornan ta denuncia caso
di abuso sexual contra yiu
muher na cas di wela**



- "Mester kibra taboo y haci husticia"
- Loke e mucha a conta su wela
- Denuncia di mama ta pa kibra e taboo cu tin den nos comunidad
- di keda keto, tapa e cosnan aki y laga e situacion escala...**pagina 2**

Prome ministro a reuni cu Reina Maxima na New York

• E reunion aki a tuma luga na e residencia di embahador di Reino

• na Nacionnan Uni.

• Aruba ta spera di por atrae fondo pa yuda den implementacion di nos programanan... **pagina 3**



**Mario Wever: Ley
di Aruba ta indica:
Tur stranhero tin
di cana cu nan
Papel di Permiso**



- Pa ley, tur persona cu ta "vergunningplichtig",
- mester tin nan permiso hunto cu nan,
- Tin hopi peticion cu tin contesta cla, y
- cu no ta worde busca cerca DIMAS **pagina 5**

DAILY FLIGHTS TO & FROM
CURAÇAO

Reserve now at www.flydivi.com or Call us at (+5999)839-1515 / (+5999)563-1913

expocas 2018
28-29-30 SEPT. 2018
• No Strollers • No Pets • No Smoking • No Food/Drink
THIS WEEKEND!
CENTRO DEPORTIVO BETICO CROES
@ SANTA CRUZ

SHOP (BLVD)
30th ANNIVERSARY SALE
Buy 3 or more & Get 50% OFF
Starts Sept 14th

“Mester kibra taboo y haci husticia”

Mayornan ta denuncia caso di abuso sexual contra yiu muher na cas di wela



ORANJESTAD (AAN): Tin un caso di abuso di mucha di 9 aña cu lo a sosode den luna di Juni ultimo aki na Aruba. Segun e mama di e criatura, e caso aki a sosode ora cu e su yiu muher a bay cas di e wela (materno). Ora e wela tabata yuda e mucha haci su huiswerk, e mucha a bisa e wela cu e tin algo di bise.

CONFESION DI E MUCHA

E mucha muher a conta e wela cu e pareha di otro wela a ofrec'e 10 florin pa e bay den baño, baha su panty pa e por saca potret di su partinan intimo. E wela materno, ora el a haya sa, el a dicidi di conta e mama di e criatura y ta asina con e mucha mes a conta su mama kico tabata pasando cune.

Parce, cu esey no tabata tur cos. Na Mei, segun e mama ta declara, e homber aki tabata drumi meymey di su suegra. E suegra tabata na soño y e homber ta gaña cu e tambe ta drumi. El a warda pa e mucha pega soño y el a lanta e mucha su short, su panty y hinca su man pa mishi cu e mucha su parti intimo, segun e mama su declaracion na media.

E tempo ey cu tur cos a cumenzinza, a bisa, e suegra no tabata na Aruba y a warda pa e bin bek pa papia cune y bise di e situacion. Pero desde prome instante a pensa pa bay directamente cerca polis, a indica.

E mama ta sigui conta cu dia 6 di Juni e mama a yega Aruba bek y dia 7 di Juni, nan a lanta y bay polis. E mesun dia ey, a bisa, ya e homber tabata na Polis pa bringa un caso cu ainda no tabata tin un denuncia pe.

Asina a cuminza cu e denun-

cia y e mucha mester a wordo interroga. “Dia 3 di Juli, mi yiu muher a declara, pero e chikito, e mucha homber di 5 aña, no kier a papia nada pasobra nan tur dos a wordo menaza”.

E homber pedofil lo a bise cu e lo mata e suegra (su pareha, e wela paterno) si e mucha bisa algo. E muchanan tabata tin hopi miedo di papia.

Segun denunciante, e suegra a lague na caya pasobra el a bisa cu esey no por a pasa. Kiermen cu e mucha ta gaña.

El a agrega cu psicologo a comproba cu no tabata tin gañamento. Despues a warda 3 luna y dos siman y Polis a logra detene e homber.

E mama ta para riba e hecho cu e kier husticia pa su yiu. “Na Aruba no tin husticia y e cuenta di taboo aki. Como mama, famia, mayornan mester cuminza lanta ariba. Cada hende cu haci e cosnan aki mester saca nan potret den corant, riba media, tur caminda”, a expresa.

MUCHANAN NA PELIGER

E muchanan ta na peligro. Den nan caso, el a pasa na un cas di un famia, na cas di un wela, na cas di un mama. E por pasa cualkier caminda, a remarca.

Segun e mama, e persona aki na Hulanda e tabata tin caba un precedente. Algo cu el a yega di haci cu su mesun yiu di 4 aña e tempo ey. “Nos tabata sa di dje, pero el a bisa cu e ta inocente. Pero nunca e no a prueba cu e ta inocente y pa falta di prueba ayanan el a bay cera, pero el a sali bek pasobra no tabata tin suficiente prueba contra dje”.

Husticia na Aruba sa si tur e cosnan aki y awor ta keda

na husticia su man pa wak y tuma e cos aki na serio pasobra e homber aki ta un otro peliger na nos isla, e mama indigna a enfatiza.

AYUDO PSICOLOGICO

E mama a laga sa cu e yiu a cuminza cu tratamento cerca e psicologo. Den e caso aki ta tristo cu un wela no a kere den e nieta y a lague na caya. El a remarca cu si e no haya husticia e lo cuminza busca un abogado pa yude bringa e caso. No ta trata di solamente su yiu, pero di hopi mucha eyfo, a manifesta.

Ya acaba a acerca e Fundacion di Lisette Gomez kende a brinda sosten y a guia e

mama e caminda pa cana. Tambe a acerca Bureau Sostene mi y nan ta kere cu e famia ta riba tur derecho pa haci loke nan kier pa trece e situacion aki dilanti.

KIBRA TABOO

E mama a duna di conoce cu e meta di haci e denuncia publico aki ta pa kibra e taboo cu tin den nos comunidad di keda keto, tapa e cosnan aki y laga e situacion escala.

Na otro banda, mescos cu pa e mama, e tata su situacion ta mas dificil pasobra ta su mama kende a bira lomba pa nan den e caso aki y a prefera di kere su pareha. Esey ta causa dolor. Aunke awor kier

pidi pordon, ya ta laat caba, e meneer a expresa.

E caso aki a pone e famia sufri, pero tambe a haci nan lazo mas fuerte. Pero toch ta keda duro pa mira e yiu muher con e tin cu “struggle”. Su scol a bay atras, su caracter a cambia y constantemente tin cu biba cu miedo, e tata a manifesta. Finalmente, e tata a indica cu desde Juli e pedofil aki no ta bibando mas cerca su mama. E ta lamenta cu den casonan asina, no ta actua lihe. “Door cu no tin evidencia fisico y ta un palabra contra di un otro, ta papia di un maximo di 3 luna cu e persona aki por haya pa locual el a haci, cu ta un daño pa semper pa mi yiu-nan den nan bida”.

Save the Date

FOOD SHOW

FOR HOTELS, RESTAURANTS & RETAILERS

September 27
PLEASE JOIN US!
We want to hear from you.

MARRIOTT BALLROOM
10AM-5PM

LING & SONS
IGA
Super Center

DIVINO

PEPEIA Est n.v.
spirits & wines

Reino mester expresa su mes riba siguridad di Aruba

Situacion explosivo na Venezuela

*China ta aumenta su gara y visibilidad den region

*Expertonan internacional ta papia di un guerra friu

ORANJESTAD (AAN) -- *Expertonan internacional ta papia di un guerra friu. China a aumenta su interes financiero na Venezuela. Barco di guerra Chines a bishita e pais pa Zuid di Aruba, for di cual diariamente refugiadonan ta yega. Paisnan liber a expresa nan mes na fabor di intervencion na Venezuela. Reino mester expresa su mes tocante siguridad nacional di Aruba na e momento aki.*

Un situacion explosivo a desaroya su mes na horizonte di Aruba. For di Juli 2018, prensa internacional a cuminsa fiha su bista riba un situacion cu ta bay mas leu cu e actual crisis humanitario, cu tin atencion mundial.

Expansionismo di parti di China y Rusia a yega den porta di e islanan Hulandes ABC cu na inicio di e añña aki ya tabata motibo pa pregunta si por papia di un guerra entre Hulanda y Venezuela debi na e situacion diplomatico cu a surgi ora Presidente Venezolano Nicolas Maduro a cera portanan di su pais.

A bin un solucion pero otro factornan no a haya mas atencion cu por a spera. Entre otro e asunto di refugiado y preguntanan habri tocante siguridad nacional di Aruba no a ricibi atencion.

EXPANSION CHINES A AWOR TA REALIDAD

Si ya segun cifranan China y Rusia a uza e situacion financiero di Venezuela pa expansion di nan interesnan den e region, e presencia indirecto di China a bira visibel na Venezuela.

Un biahe di Presidente Nicolas Maduro pa China a trece un dimension nobo na e relacion entre e dos paisnan.

China a exige respet di mundo pa e situacion na Venezuela, cu a causa e pio crisis humanitario den e region. China a confirma su lasonan cu Venezuela, cu a ricibi mas apoyo financiero di e pais.

Informacion internacional di ultimo dia ta muestra con pa prome bes un barco militar Chines a hancra na Venezuela cu aparentemente asistencia medico pa e pais.

Sin embargo, e bishita di e barco cu a mara na 11 otro pais di e cadena expansionista Chines, ta ser mira como un contesta na e barco di guerra Mericano cu mester a brinda asistencia medico na refugiadonan.

Importante ta cu den e periodo tras di lomba, e interes Chines den Venezuela y e cooperacion di e dos paisnan a aumenta na forma abierto.

Informacion di Rusia ta indica cu e asistencia di Rusia na Venezuela tambe a ser fortifica.

GUERRA FRIU DEN PORTA DI ARUBA

E situacion humanitario ta loke ta alcanza mundo. Tras di e crisis aki tin un guerra friu. Aliadonan Comunista China, Rusia, Cuba a uni na Venezuela cu a bira un colonia di e red comunista manera informantenan ta indica.

Petroleo y gas a bira e instrumento den un situacion cu a permiti China, Rusia y Cuba sigura nan necesidadnan di petroleo pero tambe haya interes den e companianan petrolero di estado Venezolano, cu mester entrega petroleo na mundo liber.

Prensa internacional ta papia di un guerra friu. Durante e siman tras di lomba varios



pais a menasa cu intervencion contra Venezuela.

E acercamento di China ta ser considera un parti di e strategia di Venezuela pa muestra cu e no ta so y cu e ta parti di e cadena di China Comunista cu pa medio di e capital di estado Chines tin interes financiero di un cantidad di pais den su man.

Tras di e desaroyonan na Venezuela instancianan internacional ta mira e accionnan di regimennan Comunista pa crea un baluarte na un pais situa na luga strategico den e region.

REINO HULANDES MESTER INFORMA

Na e momentonan aki Aruba ta ser confronta cu un situacion alarmante. Reino ta encarga cu defensa y siguridad di Aruba y Reino mester bisa con e ta vigila e bienestar di Aruba.

Importante ta bay bira e entrada y salida di stranheroan.

Ta conoci cu na Venezuela tin presencia di representantenan militar di Cuba, China y Rusia na un forma directo y indirecto.

Informantenan ta indica cu e hecho cu paisnan liber kier pone un fin urgente na e crisis humanitario ta tambe debi na e riesgo grandi cu e ta contene pa paisnan cu asina por ta importa interesnan cu e paisnan democratico no kier na nan pais.

Aruba so no por enfrenta e realidad actual, cu ta un asunto di Reino.

“Venezuela ta tras di e horizonte di Aruba. Un situacion explosivo ta presenta su mes ya cu ta papia awor di intervencion pa pone un fin na e loke ta tuma luga na Venezuela riba base humanitario,” a ser bisa.

DIARIO ta pendiente di tur informacion encuanto desaroyonan den porta di Aruba cu mester ta consciente di e ultimo desaroyonan.

Aruba mester duna maximo prioridad na e siguridad nacional y di pueblo.

Prome Minister a reuni cu Reina Maxima na New York



ORANJESTAD (AAN): Durante bishita di Prome Minister Evelyn Wever-Croes e siman aki na New York pa participa den e Asamblea General di Nacionnan Uni (UNGA 73), e mandatario principal di nos pais a reuni cu Reina Maxima di Hulanda. E reunion aki a tuma luga na e residencia di embaahador di Reino na Nacionnan Uni.

E punto principal di e combersacionnan tabata tocante e compromisonan na Nacionnan Uni. Prome Minister a duna splicacionnan basta elabora con Gabinete Wever-Croes a dicidi di pone e ser humano central. Deliberacionnan ta tumando luga na Nacionnan Uni riba con Aruba por haya asistencia financiero pa cu e programanan presenta pa Prome Minister na nan.

Gabinete Wever-Croes tin un maneho social hopi prominente y ta un ehempel pa otro paisnan. Aruba ta reconoci mundialmente y pa Nacionnan Uni como un modelo ehemplar (‘best practice’) y asina nos ta spera di por atrae fondo pa yuda nos den implementacion den nos programanan. Gabinete Wever-Croes ta traha pa mehora calidad di bida di nos ciudadanonan y den esaki innovacion y e ‘Sustainable Development Goals’(SDG’s) ta crucial.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu esaki tabata reunion hopi fructifero na unda tur presente a sinti e determinacion di Gobierno di Aruba pa pone e ser humano central.

Trahadornan di FCCA a bay den accion y Mediador a duna conseho pa sinta na mesa



ORANJESTAD(AAN): Manera DIARIO a trece di-
lanti caba, Diamars mainta
trahadornan di FCCA a
pone trabao abao pa un ora
largo.

Nan a haci esaki despues
di a haya un carta di geren-
cia. Tur esaki tin di haber
cu gerencia no kier pa
nan tin un sindicato, den
e caso aki FTA y nan kier
pa mantene un rechtsposi-
tieregeling.

Den un entrevista cu me-
diador di gobierno, Ansel-
mo Pontilius, el a splica cu
e partidonan ta na mesa pa
basta tempo y tin un difer-
encia di opinion riba un
punto den cual, despues cu
a combersa cu gerencia via
telefon, a keda di haya un
carta for di nan, den cual
nan ta informa nan punto
di bista.

A pidi tanto dirigenten-
an di FTA telefonicamente
y esnan di FCCA pa keda
pendiente. Lo invita nan pa
un reunion. Pero pa awo ta
spera e carta cu drenta y
cu una bes cu sa e con-
tenido di e carta, lo invita
e partidonan y/of conseha
e partidonan pa sinta na
mesa, mira con ta supera
e discusion cu tin riba cu,
tin di compronde cu no
necesariamente un punto
cu mayoria biaha ta pega
den dje, cual ta e parti fi-
nanciero.

Si tin di haci cu miembro-
nan di gerencia of di staff
si nan ta miembro si of
no, ta un punto cu nan por
supera. Mediador di gobi-
erno ta spera cu e partido-
nan por sigui na mesa, sin
mester di presencia di me-
diador di gobierno.



Tin cu tene cuenta cu den
nos constitucion, tur hende
tin e libertad di asociacion.
Esta e libertad di ta miem-
bro si of no, di cualkier
organizacion. Ta asina cu
na Aruba tin hopi contra-
to colectivo den cual ora
negosha esaki, e dunado
di trabao y e sindicato ta
palabra por ehempel cu e
contrato colectivo aki no
ta aplicabel riba un cierto
cantidad di funcion, cual
ta funcionnan di gerencia.

Pero ta un acuerdo entre
partidonan. No ta asina cu
un partido ta impone riba
e otro. Y e tin un liña cora
cu ta core cu bo tin cu tene
masha bon cuenta cun'e,
cu e hecho cu si bo palabra
mes cu por ehempel e con-
trato colectivo lo no ta apli-
cabel pa cierto funcionnan,
esey no ta kita e libertad di
e trahado di ta miembro di
un of otro sindicato.

Esey ta dos punto separa
for di otro y ta derechonan
constitucional. Aparte di e
tratadonan internacional di

cual Aruba ta forma parti
di dje como pais den Re-
ino, tin cu tene cuenta cu
esaki.

Segun Pontilius, ora cu
haya e carta y scucha e
partidonan, lo mira con nan
lo mester por supera esaki
pasobra no mester por tin
discusion riba e parti aki,
riba pa ken si of pa ken
no e contrato colectivo ta
aplicabel y tambe con leu
bo ta mishi cu derecho in-
dividual di cada persona,
di ta miembro si of no di
un organizacion sindical.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

**WISKUNDE KAMP
MAVO-HAVO**

1-5 OKTOBER

Inscribi awor! Tel: 563-6643

DYON
CENTER N.V.

**Nos a caba di ricibi cargacion na bon prijs
di: Lamina Sheet (Styrofoam / Foam Sheet)**

2'x4'x1/2"	Afl. 4,50 p/ sheet
2'x4'x3/4"	Afl. 5,75 p/ sheet
2'x4'x1"	Afl. 6,30 p/ sheet
2'x4'x1 1/2"	Afl. 9,20 p/ sheet
2'x4'x2"	Afl. 11,80 p/ sheet

Prijs ta exclui tax.

**Si cumpra 10 of mas sheet lo ricibi
10% di descuento.**

Dijtham *We've got it* **SKIL** *Mas di 100 aña di experiencia, ta forma parti di famia di BOSH power tools*

SKIL power tools

Dijtham Aruba ta expandi su linia di SKIL power tools pa sirbi bo aun mas mihor!

Oferta pa tempo limita
Skil 1/2 ' 120v
HAMMER DRILL

Afl. 250,- (exclui. impuesto)

- Hard Case • 100 piesa di accesorios pa palo, metal, plastic • Bit Holder
- Drill Bits y hopi mas...

SKIL *Do it right. Do it with Skil™*

Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm



Parke dilanti Parkietenbos lo no habri dia 1 October

ORANJESTAD (AAN)- Den DIARIO dia 22 di September 2018 a sali publica tocante e parke dilanti di dump na Parkietenbos lo habri dia 1 di October, pero segun instancianan oficial esaki no ta e caso.

Ta trahando duro riba e parke aki si pa asina haci e parti aki un bunita parke. Plan ta pa habri den e prome siman di October, pero dia 1

ta hopi riba man.

Asina cu e trabaonan keda cla, pueblo lo wordo informa di Serlimar, ki dia e bunita parke aki dilanti di dump lo wordo inaugura.

Ley di Aruba ta indica cu tur stranhero tin di cana cu nan Papel di Permiso



ORANJESTAD (AAN): Pa ley, tur persona cu ta “vergunningplichtig”, mester tin nan permiso hunto cu nan, pa ora di control nan mustra esaki. Mario Wever, di DIMAS ta amplia.

Tin hopi peticion cu tin contesta cla, cu no ta worde busca cera DIMAS. Guarda Nos Costa tin admision na sistema di DIMAS, y nan mes por haci e control ora di tene nan accion.

Cu si un persona su permiso ta na ordo, nan lo worde laga bek den libertad, den caso di detencion. Tur persona, un biaha mas, mester cana cu su permiso, segun Wever.

Actualmente tin mas di mil permiso, cu contesta y cu ainda no a worde busca, p'esey e suplica ta bay pa subi e website www.dimasaruba.aw. Aki riba tin un traser unda cu or di hinca un number di paspoort, por check si e peticion tin un contesta.

Den pasado, locual cu tabata worde haci, nan ta worde archiva, es decir e persona no a busca su permiso, su mañan e tin chens di perd'e. Por bay asina leu, un permiso despues di tanto luna, e permiso ta caduca. Ta bon pa tur persona check via e traser si e permiso ta cla.

Of pasa na balie, puntra si tin algo cla. No ta bay cu ta DIMAS ta bay yama, e persona ta responsabel pa check e status di su peticion, segun Sr. Mario Wever, di DIMAS.



PARTICIPA NA E 24th ARUBA REEF CARE PROJECT 2018

Dia 30 di september 2018 na tur nos beachnan rond di Aruba pa 8.30 a.m. pa 12.00 p.m., lo tuma luga un clean up pa yuda protehe nos beach y rifnan.

Inscribi awe na 586.0820 of 740.0797. Tambe por registra online door di mail na reefcarearuba@gmail.com.

Registracion ta AWG. 5,00. Lo ricibi un T-shirt y refreshments. Operation Center ta situa na Neptali Park (banda di Surfside Marina).



Royal Bank

Minister Besaril:

Hulanda ta sostene maneho social di Gabinete Wever-Croes



ORANJESTAD (AAN)/ Den Haag: “Met de regering van Curaçao en Aruba werkt Nederland aan concrete verbeteringen. Bijvoorbeeld door meer Nederlandse bedrijven te interesseren om op Curaçao te investeren en door de verbetering van de jeugdhulpverlening op Aruba te ondersteunen.” Esaki ta un parti di e parafo di e discurso di nos Rey Willem Alexander cu ta toca e paisnan den Reino Hulandes, na apertura di e aña parlamentario di Hulanda diamars ultimo.

“Cu esaki Gobierno di Hulanda ta ratifica cu nan ta para 100 por ciento tras di e maneho di Gabinete Wever-Croes pa locual ta trata e ehecucion di e Crisis Plan Social na bienestar di nos hobennan y nan famia na Aruba”, asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril ta informa. E man-

datario cu tabata presente den e famoso “Ridderzaal” na e ocasion di e apertura di aña Parlamentario Hulandes a sigui elabora cu e sosten aki ta muestra di e confianza di parti Gobierno di Hulanda den e planan y maneho pa bin cu un solucion pa e problemanan social na Aruba.

“De pleno comienzo di nos coalicion Aruba a keda sacudi cu un caso sumamente lamentable. Un caso cu a confronta henter Pueblo di Aruba cu e realidad social cu nos isla ta bibando aden. Accionnan concreto mester tuma lugar pa evita cu un caso asina nunca mas bolbe ripiti. Cu e sosten aki di parti di Hulanda nos coalicion ta sigui pone pasonan positivo den direccion na ataca e problematica social na Aruba. Mas lihe concretisa y cuminsa ehecuta e plan, miho!”, Minister Besaril a

termina.

Recientemente un delegacion di UNICEF tabata



na Aruba pa yuda cu e plan pa por brinda nos muchanan proteccion.

E Crisis Plan Social ta aloca 32 miyon florin pa cuminsa atende cu e problemanan social. E siguiente paso tabata pa busca asis-

tencia di organisacionnan internacional pa yuda. Den bista di esaki a acerca UNICEF pa brinda sosten y experticio na ehecucion di e plan aki.

Fotografo: Hans Kouwenhoven

Paseo Herencia

Kibra Siman

Tur Diaranson pa 8PM

Experiencia un Show Latino Espectacular



Winos

Buy 2 and get 3

CHÉ Bar

15% OFF Your Bill

IGUANA CANTINA

Sizzling Fajitas
All You Can Eat

BIRKENSTOCK

Free T-shirt with
purchase of Awg 100,-

ARUBA ALOE

20% OFF Purchase

DLG

30%-50% OFF
Select Items

PANDORA

FREE Polishing Cloth
with Purchase

Sweet Peppers

Happy Hour &
Karaoke from 9-11PM

Murano

15% DISCOUNT
On Purchase \$50 or More

**UNITED COLORS
OF BENETTON**

10% OFF Purchase

**Sunset
Shack**

20% OFF Select
Items 10% Off Storewide

Beach 'N' Flips

BOGO 50% off
on the 2nd pair of Classic
Crocs.

**WET
SUSHI BAR
& LOUNGE**

Dollar to Florin on
ALL Drinks

**BIJOUX
TERNER**

\$10 DEAL
is always great deal for locals

Pizzuzzo

Pizza's and More
Dollar to Florin

FRIDAYS

Lunch Deal
AWG 25.00

Ranger Security

Ta Buscando

Security Officers

Arubiano of cu paspoort of firma liber y cu ta papia papiamento, hlandes, ingles, spaño. Edad di 20-45 aña, pa traha diferente shift y si tin rijbewijs lo ta hopi bon. Si bo a jega di traha cu e compania caba pls. no solicita.

566-0991 of 561-6559 of 565-5051

Yama nos pa e miho oferta ariba mercado pa Garage Door, Americano “Raynor” of motor pa sliding gate, Italiano “CAME”, pa loke ta prijs, calidad y servicio. Orario pa afspraak, cita, appointment ta Dialuna - Diabierna 9:00 - 12:00 + 3:00 - 6:00 y Diasabra 9:00 - 12:00. Tel: 588-2828 E: e.n.e. trading@gmail.com

E & E TRADING TUNASTR. 6

Auto a keda manera adorno den rooi



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon marduga pa mas o menos 4or y 30, un chauffeur masculino di un auto color preto marca Nissan cu number A-38777, tabata bayendo direccion nort pa yega luz di trafico di Noord.

E chauffeur no a paga tino y cu velocidad halto a bay cay den rooi. Polis a presenta pa tuma datonan y a lock

e auto pa mainta nan bay buske.

E auto a bira manera un adorno den e rooi. Mester wak pa awa no cay na gran escala pasobra e rooi aki ta un pasada basta pisa pa e awa cu ta sigui pa lama.

**Boogaard Assurantiën
ta HABRI
pa tur servicio!**

**Diasabra, 29 di September
9 AM - 1 PM
Paardenbaaistraat 8**

Bo ta pensa di bai cu vakantie den temporada di oktober? Un seguro di biahe ta un necesidad. Un seguro di biahe por cubri gastonan inespera di por ehempel ladroncia of accidente.

Via nos website bo por regla bo seguro di biahe 'short term' masha facil mes. Bishita: <https://boogaard-aruba.com/online-travel/en/>



Pa tur bo preguntanan por yama nos libremente na: 528.8888

CHEVROLET COLORADO® LS THE MIDSIZE TRUCK THAT'S BIG ON THE JOB!



**SPECIAL PRICE:
AWG 47,000***

*Special price includes BBO/BAZV/BAVP. Limited time offer. Normal price is Awg. 49,820.00.

**2.5L Engine, Turbo Diesel DOHC,
6 Speed Manual Transmission.
A/C, Power Windows/ Locks /
Mirrors, Dual Airbags, Keyless Entry,
Radio AM/FM, Aux/USB, Bluetooth,
Front Bucket Seats, Immobilizer and
much more...**

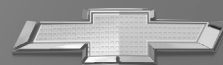
#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



Homber a cay for di na dak den Kooyman



Kooyman ta aclarea accidente na trabao

ORANJESTAD(AAN)-- Durante di un reparacion di e dak di Kooyman Megastore Aruba, un empleado di Remco Ruimtebouw a sak y cay door di e dak.

Remco Ruimtebouw ta e compania cu Kooyman a contrata pa hasi e trabou aki.

Remco Ruimtebouw ta opera segun e normanan di seguridad di Hulanda, cual ta nifica cu tur trahador ta traha cu proteccion. Na e momento nan aki no por constata dicon e empleado aki a cay.

Despues cu empleado di Kooyman a duna eerste hulp, e trahador di Remco Ruimtebouw a wordo transporta pa hospital.

Kooyman ta lamenta di e situacion, e ta spera cu e persona herida, recupera rapidamente. Despues di e situacion aki, Kooyman lo tuma paso pa verifica cu su proceduranan di seguridad pa tur empleado ta na nivel.

ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta un homber cu ta labora pa un contratista trahando pa haci reparacion na e dak di Kooyman Megastore Aruba riba Watty Vos Boulevard, a cay.

Polis a worde avisa tambe pa presenta. Polis a pidi ambulance pa bin pura. Nan a mira cu e persona cu ta labora pa Remco Ruimtebouw a sak cu e dak y cay paden. Aki el a dal su cabez basta fuerte.

A ser splica cu Remco Ruimtebouw ta opera segun normanan di seguridad di Hulanda, cu nifica cu tur trahador ta traha cu proteccion. Na prome instante no por a deduci



di con e trahador a cay. Paden mes e empleadonan di Kooyman a dune prome auxilio, en espera di Ambulans.

E tabata tin e ekipo di seguridad bisti pero pa un of otro descuido el a cay. Kooyman ta lamenta di e situacion, e ta spera cu e persona herida, recupera

rapidamente. Despues di e situacion aki, Kooyman lo tuma paso pa verifica cu su proceduranan di seguridad pa tur empleado ta na nivel.

DIARIO a compronde cu DTI tambe a presenta na e lugar. E trahador a ser transporta pa hospital.

Store Hours

Monday to Saturday 10AM - 10PM
Sunday 5PM- 10PM

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

shopping • dining • night life • movies • liquid fire works

Welcomes



HARLEY-DAVIDSON ARUBA

NOW OPEN

located next to the Mini Market and Aruba Aloe

FREE Parking till 12PM on weekdays & 5pm on weekends



Paseo Herencia Shopping Center, J.E. Irausquin Blvd 382-A, Palm beach, Aruba

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 10 september 2018 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 negen (9) dwangschriften betekend aan – **Cai Jin** -, **voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Lema di IBISA pa Dia Internacional di Curazon:

‘Di Mi Curazon, Pa Bo Curazon, Pa Tur Nos Curazon’



ORANJESTAD (AAN): Dia 29 di September ta Dia Mundial di Curazon y relaciona cu esaki Instituto Biba Saludabel y Activo (IBISA) a organisa un campaña. Durante un conferencia di prensa Diamars mainta,

Monique van Emden, directora di IBISA a splica cu nan lema e aña aki relaciona cu e Dia

Mundial di Curazon ta Di Mi Curazon, Pa Bo Curazon, Pa Tur Nos Curazon, poniendo e enfasis pa cada un di nos hasi un compromiso pa yuda otro hiba un bida mas saludable, pa asina cuida bo curazon. “Esey ta conta pa tur hende den comunidad,

incluyendo politico, mayornan etc”. “Muchanan mester ta conciente riba cuida di nan salud, unda cu ta importante pa nan sa kico ta bon pa come y bebe”, segun van Emden, kende a bisa cu si bo papia un cos y abo mes ta hasi otro cos, bo yiunan no ta bay sigui un bon ehempel.

“E curazon ta e motor di nos curpa, pa nos funcionamiento den tur cos”.

“Si nos no cuida nos mes nos no por cuida otro”.

“Riba 29 di September nos ta pidi pa nos tur hasi un compromiso pa nos mes y pa nos sernan keri, pa cuida e curazon”.

Esaki segun e directora di IBISA, kende a sigui bisa cu e ta pas hopi bon cu IBISA, pasobra durante henter aña IBISA ta pone enfasis riba un bida saludable.

Ta importante pa disminui stress caminda cu bo por y hasi suficiente actividad fisico, mientras ta bon pa come y bebe mas saludable posibel.

Van Emden a bisa tambe cu ta importante pa mantene bo colesterol abao y bishita bo docter di cas.

Deloitte.

Aruba Ports Authority N.V. (APA) heeft als doel een veilig, efficiënt, toegankelijk transportsysteem te bieden dat de mobiliteit van mensen en goederen waarborgt en een bijdrage levert aan de economische ontwikkeling en het (cruise) toerisme. APA beheert zowel de haven in Oranjestad als die in Barcadera. APA is een organisatie met ambitieuze plannen voor de toekomst. Het team bestaat uit ca. 80 personeelsleden. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Algemeen Directeur

De functie

Als Algemeen Directeur van APA bent u verantwoordelijk voor de ontwikkeling en implementatie van het strategisch en tactisch beleid van de organisatie ter realisatie van de organisatiedoelen. U initieert en implementeert innovatie binnen de organisatie met een focus op commerciële en operationele ontwikkeling. U geeft leiding aan en participeert in diverse projecten, onder andere op het gebied van cruise toerisme en (haven)gebiedsontwikkeling, en u werkt samen met relevante (internationale) stakeholders. U draagt zorg voor integraal management van de organisatie en u rapporteert aan de Raad van Commissarissen.

Uw profiel

U beschikt over een relevante afgeronde academische opleiding en u heeft minimaal 5 jaar relevante werkervaring in een managementfunctie. U heeft bij voorkeur kennis en/of ervaring in de maritieme sector en/of met havenbedrijven. U bent een entrepreneur met visie en houdt van de uitdaging om bedrijven verder te laten groeien. U heeft een inspirerende en coachende leiderschapsstijl en bent in staat een positief werkklimaat te creëren en mensen mee te krijgen. U bent organisatiesensitief en weet zich uitstekend in een politiek bestuurlijke omgeving te bewegen. Daarnaast beschikt u over sterke commerciële-, onderhandelings- en changemanagement vaardigheden. U heeft doorzettingsvermogen en u bent flexibel. Tevens beschikt u over goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Nederlands, Engels en het Papiamentu. Spaans is een pré.

Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische organisatie.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 1 oktober a.s. e-mailen naar ecroes@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2018. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Minister Ruiz Maduro a firma un declaracion pa sigui cu e cooperacion entre LGO's den Caribe



ORANJESTAD (AAN)- Aruba tabata cede di e summit Post COSME na Renaissance Convention Center. Despues di un dia cu diferente presentacionnan di diferente experto internacional, ministro di Finanza, Asunto Economico y Cultura sra. Xiomara Ruiz-Maduro a firma un declaracion pa sigui cu e cooperacion entre LGO nan den Caribe pa busca formanan pa traha hunto y sigui cu e apoyo na nos empresanan chikito y mediano manera cu COSME.

Otro dignatarioman presente pa firma tabata ministro di Desaroyo Economico di Corsow, sr. Steven Martina, Ministro di Salud, Agricultura y Servicionan Humano di Turks and Caicos sr. Edwin Astwood y diputado di Boneiro sr. Hubert Martis.

Sra. Diana Hendrickson di GOPA a presenta varios proposicionan pa continua cu e trabaonan di COSME y colaboracion entre e diferente islanan LGO den Caribe. Parti di e presentacionan a tuma lugar via digital unda diferente expertonan desde nan pais a trece temanan manera; con pa crea un e-commerce platform, creacion di un LGO regional think tank, funcionamiento di un LGO help-

desk na CAIPA y mucho mas.

Secretario General di CARIFORUM sr. Percival Marie a duna via skype un speech riba relacionan entre LGO- EU-CARIFORUM y sra. Taiana Mora a duna un relato riba diferente posibilidadnan pa e LGO nan den region traha hunto cu CARIFORUM teniendo na cuenta experiencianan di pasado.

Sra. Mora a trece dilanti e importancia pa cada isla determina nan prioridadnan y hunto busca interesnan comun como LGO nan den Caribe. Otro representantenan di gobierno di Anguilla, Corsow, Boneiro, Turks and Caicos y Aruba tabata presente.

Presidente y directora di Camara di Comercio di Aruba, sr. Ernst Mohamed y sra. Sonja Velthuizen a participa como stakeholders di e programa COSME y pa duna nan sosten na e continuacion di e cooperacion den region cu ta crea oportunidadnan pa empresarionan.

Sra. Vanessa Tore directora di Ministerio di Desaroyo Economico na Corsow y sra. Maria Dijkhoff-Pita, directora di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria Aruba conhuntamente cu representantenan di e otro islanan lo bay sigui traha riba formanan pa continua cu e cooperacion y sigui apoya e empresanan chikito y mediano den Region.

Ministro di Finanzas, Asunto Economico y Cultura ta enfatisa e importancia di empresanan chikito y mediano na Aruba y cu IDEA y Exprodesk lo sigui duna e apoyo necesario na nos empresarionan.



HAIKOBÉ

FRIDAYS. ONLY AT LGS.
STARTING JUNE 15TH.

70° 05'W



12° 32'N

Join us at Renaissance Aruba's L.G. Smith's Steakhouse for the only Kobe Steak on the island. This famous Japanese steak is known for its flavor, tenderness and well-marbled texture. To complement these succulent cuts of meat, we're pairing the Kobe Steak with exclusive wines that you can order by the bottle or by the glass.

ORANJESTAD, NEXT TO CRYSTAL CASINO
Reservations call 523.6195 or lgsmiths.com
[facebook.com/RenaissanceAruba](https://www.facebook.com/RenaissanceAruba)

Gobierno y KvK riba mesun liña tocante maneho pa procesamiento responsabel di sushi



ORANJESTAD (AAN): Den un reunion cu a tuma lugar recientemente, Minister di Desaroyo Territorial, Infraestructura y Medio Ambiente sr. Otmar Oduber conhuntamente cu directiva di Camara di Comercio, a trata e tema di maneho di desperdicio y cobranza. Camara di Comercio mescos cu Pais Aruba ta pone enfasis riba e importancia di esaki y ta sostene e pensamiento di e maneho pa laga cada ciudadano carga su responsabilidad pa recogemento y



SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Security Officer for Citgo Refinery & ASTEC
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;



1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficianan secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV

Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



procesamento di desperdicio na un forma responsabel na Aruba.

E organizacion a trece diferente strategia dilanti cu Gobierno lo por aplica pa guia e proceso di introduccion y diferente opcion di implementacion (A corto, medio y largo plaso).

Minister Oduber a duna oido na e sugerencianan aki, specialmente e plan a largo plaso cu ta encera introduccion di incentivanan fiscal.

Pais Aruba y Camara di Comercio ta pone enfasis riba e necesidad pa tin mas conscientisacion pa yuda mehora comportacion di e ciudadano ora cu ta trata produccion y maneho di desperdicio. A enfoca riba e importancia di conscientisacion pa siña ciudadanonan pa reduci, re uza y recicla articulonnan pa finalmente baha e cantidad di desperdicio produci.

HUAN ZHAN TRADING

TA BUSCA 2 MAGAZIJN HELPER CU EXPERIENCIA. PASA YENA FORMULARIO NA HUAN ZHAN. TEL: 587-7423

Turista den V-car a causa accidente



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi polis ta bay na e cruzada di Juwana Mortostraat y St. Christoffel-bergweg, pa un accidente.

Causa un biaha mas ta pa falta di preferencia. Akinan, un turista manehando un Nissan Versa numeru V-3943, a pasa dilanti di un Lexus color shinishi, cu e consecuencia ya conoci.

Ambos auto a sufri basta daño material. Polis di trafico a presenta na e sitio pa tuma dato di e accidente.

Dos homber no por a muestra identificacion valido

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna marduga pa 2'or polis di Santa Cruz tabata pasando dilanti un bar situa na Piedra Plat. E bar yama "Recuerdos de Ella". Polis a topa cu dos homber y a bay controla nan.

E dos hombernan tabata papia spaño y no por a prueba polis un identification valido. No a keda nada otro pa detene nan bou buracheria y sospecho cu ta ilegal riba nos isla.

A hiba ambos warda pendiente investigacion.



DIARIO

Distinguida clientela

Entrante 1 di Oktober 2018 tur aviso preto cu blanco lo tin un incremento di 50ct per cm column, nos prijs nobo lo ta Afl.5,50 per cm column.

Avisonan na color lo mantene e mesun prijs di custumber.

Di antemano masha danki

Gerencia

Carniceria Central Kerkstr. # 2
Tel: 582-4117
TA BUSCA

Persona balente, local of firma liber, pa traha full time, 30-45 aña. Pa cuminsa traha mesora. Cu por traha den team.

Pasa busca un aplicacion.
Orario 8:00-12:30 / 2:00-7:00

DVG y IBISA cu programanan di concientizacion rond di Dia Mundial di Curazon



ORANJESTAD (AAN): IBISA hunto cu Directie Volksgezondheid (DVG) ta trahando hunto pa concientiza Aruba henter riba Dia Mundial di Curazon, cu ta dia 29 di September. Durante un conferencia di prensa, promotor di salud y nutricionista Sherry Croes Arends a trece dilanti cu tin un bunita programa hinca den otro, unda cu ta bay hasi uso di Social Media. E intencion ta pa saca potret cu e curazon di IBISA, unda cu bo por skirbi riba dje un promesa cu bo

ta hasi na bo curazon. E potret saca cu e persona y un representante di IBISA of DVG ta wordo manda pa e cuenta di Facebook di IBISA, esta IBISA Aruba. Esaki ta pa trece concientizacion. IBISA mes ta cuida curazon si su empleadonan. Riba 28 di September tin un chequeo di curazon di e empleadonan di IBISA. Triple A na Aeropuerto ta bay coopera tambe cu IBISA, door di proyecta un luz cora riba e toren di aeropuerto. Esaki ta specialmente pa



Dia Mundial di Curazon. E luz lo wordo proyecta riba e toren riba 28, 29 y 30 di September. Ta bay traha tambe posternan digital riba social media, unda cu ta toca e tema di concientizacion di mayornan, pa nan y nan yiunan come mas saludable pa proteha nan curazon.

Riba e posternan digital tin para kico ta bon pa come y kico no. Por ehempel, ta mihor pa come pan bruin como desayuno, en bez di pan blanco of pastechi. IBISA tin tambe un programa nobo yama 'IBISA ta Puntra' cu ta pasa riba Facebook y YouTube, cu tambe ta toca e tema di Dia di Curazon. Den e programa aki entre otro ta entrevista hendenan den comunidad tocante e curazon. Durante e conferencia di prensa, Ibrina Curet, Dietista Nutricionista di Jeugd Gezondheidszorg Aruba a splica cu nan ta bay tin un actividad hunto

cu IBISA riba Diabierna 28 di October, unda cu nan ta bay duna un charla y presentacion na e trahadornan di traimerdianan parti mainta. E 'voorlichting' aki ta pa enfoca riba e salud di curazon, door di hasi escogencianan saludabel, cu ta inclui movicion y comemento saludable. E trahadornan di traimerdia asina ta haya sa tambe opdrachtan cu nan por duna e muchanan pa hasi, cu ta aporta na nan salud.



Bo ta pensa di bai cu vakantie den temporada di oktober?

ORANJESTAD (A.A.N.) bo ta pensa di bai cu vakantie den temporada di oktober? Un seguro di biahe ta un necesidad. Un seguro di biahe por cubri gastonan inespera di por ehempel ladroncia of accidente. Boogaard tin e seguro di biahe ideal pa bo y bo famia, via nan website bo por regla bo seguro di biahe 'short term' masha facil mes. Bishita: <https://boogaard-aruba.com/online-travel/en/>

Pa regla bo seguro di biahe mesora of pa mas informacion. **Sinti bo bon, sinti bo tranquil cu Boogaard!**

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

THE MILL RESORT AND SUITES

\$25.00
taxes are not included

Brunch
Unlimited flow of mimosas

CLAUDIUS PHILIPS • 11AM - 3PM • SEPTEMBER 30, 2018

First Seating: 11AM Second Seating: 12.30PM

Group of 10 persons will receive 10% off!

For Reservations Please call 526-7714

Rocco Tjon mustRANDO cu otro luna Parlamento lo trata e ley cu ta reglamenta "destaho"

ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA a splica cu den cuadro di Gobierno su maneho, especificamente pa aumenta eficiencia di e aparato gubernamental, a presenta un concepto di ley nobo cu ta reglamenta "destaho".

E ley actual cu ta reglamenta e proceso aki ta e ley di comptabilidad cu ta data for di aña 1989. E concepto di ley nobo aki lo percura pa un proceso mas eficiente, transparente y practico.

AANBESTEDINGS-VERORDENING:

Den e ley aki ta tene cuenta cu aspectonan di proporcionalidad, transpariencia y igualdad pa loke ta oportunidad pa bin na remarke pa un proyecto. Adicional ta adapta e sumanan basa riba calculacionnan haci door di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), pa loke ta cifranan di inflacion.

Conhunto cu un analisis di Directie Financiën pa loke ta e peso administrativo a yega na sumanan nobo



cu ta beneficia eficiencia di e aparato gubernamental.

MANDATO PA HEFENAN DI DEPARTAMENTO:

Sr. Tjon a splica cu un punto cu ta hopi importante ta pa hefenan di departamento por tin mas autoridad pa maneha e operacionnan diario.

Especificamente e ley aki lo duna hefenan di departamento mandato pa dicidi directamente riba proyectonan te cu 10 mil Florin, y ehecuta e "privaatrechtelijke rechtshandelingen" cu ta necesario. E aspecto

aki lo haci e aparato gubernamental mucho mas eficiente y lo kita e "red-tape" existente.

PA CONLCUI:

Por ultimo sr. Tjon a splica cu e motibonan cu por desvia for di e proceduranan menciona den e ley ta limita y tambe ancla den e ley aki. Ademá esaki lo por sosode solamente den palabracion cu Minister di Finanzas y mester worde motiva por escrito.

E simannan nos dilanti lo sigui elabora riba diferente aspecto di e ley nobo aki pa asina informa pueblo.

Marisol Lopez -Tromp: Ex-Minister Sevinger kier tapa su actonan contra ley

ORANJESTAD (AAN): Durante periodo di gobernacion di Benny Sevinger por nota cu e terenonan otorga pa construccion di cas tabata hopi abou. Marisol Lopez-Tromp di Fraccion di POR ta bisa cu esaki tabata asina debi cu e ex mandatario no tabata interesa, su prioridadnan tabata den un otro direccion. Sr. Sevinger tabata interesa mas bien den e terenonan comercial.

Hendenan tabata haya e terenonan comercial, nan no tabata construi, no ta cumpli cu e condicionnan, di algun manera nan ta bendenan y ex minister Sevinger ta acepta esaki. En bes di trek in y bisa cu e no ta acepte, e tabata laga nan bay di un pa otro, di un pa otro.

"Tereno ta pa stimula economia, e ta un metodo pa construi riba dje. E ta pa traha bo cas, tin hende ta uze como huurgrond pa planta, cria bestia, e ta pa bo tin un producto na final. No por ta cu manera e maneho di ex minister Sevinger nada ta worde construi y e ta gaba cu esey tambe, como si fuera ta algo cu e ta orguyoso di dje y ademá ta permiti cu hendenan rond di dje ta negocia, bende, rebende y haci actonan cu ta



contra ley. E tin hasta un coordinador principal cu a hera worde mata den parkinglot di DIP pa via di actonan asina aki cu nan tabata bezig cune y cu ta hopi irresponsabel y cu no mag", Marisol Lopez-Tromp a declara.

E ta agrega cu e ex minister mester ta un persona responsable, pa para pa loke el a firma y haci y no sconde tras di lomba di Marisol. "Marisol no ta minister mas for di 2009 y loke Marisol a laga atras hunto cu e gobierno di e tempo ey ta proyectonan visibel, cu por wak resultado y cu tabata poni den un programa". Contrario na esaki loke ex minister Sevinger a haci no tabata poni den programa di AVP. AVP a pidi sostenibilidad, green y mengua cantidad di camber y a finalisa cu 7 mil mas. Esey ta loke ex minister Sevinger tin cu splica na comunidad di su mes, sin sconde tras di otro.

No a localiza sospechoso R. Paskel ainda

ORANJESTAD (AAN): --Den nomber di nan Comandante di polis encarga cu distrito San Nicolas, dialuna pasa di 4 or di marduga patruya a wordo dirigi na Rembrandt straat na altura di "Flow Barber Shop". Parce cu lo a señalala e probable sospechoso R. Paskel ta circula den un auto color oranje.

Na altura di Honey Zone e auto a wordo para y na manera cautoloso a acerca e vehiculo pa listra esaki y polisnan no a localiza e sospechoso. Cu permiso di e manehador e vehiculo a wordo controla pa e agentenan. E chofer a haya verbaal debi cu e ta core sin rijbewijs.

WINGS DAY WEDNESDAYS

\$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.



Girls Night Out na Paseo Herencia!

ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra awor Paseo Herencia ta tene un evento special pa e dama nan pa asina muera e variedad grandi di tiendanan cu tin

LING & SONS FOOD SHOW 2018 DIA 27 DI SEPTEMBER



Ling & Sons IGA Supercenter, e supermercado mas grandi di Aruba tin un evento unico na caminda cual ta e 1er LING & SONS FOOD SHOW 2018 cu ta tuma lugar Diahuebs 27 di September 2018 na Marriott

1er LING & SONS FOOD SHOW 2018 cu ta tuma lugar Diahuebs 27 di September 2018 na Marriott entre 10'or di mainta te cu 5'or di atardi.

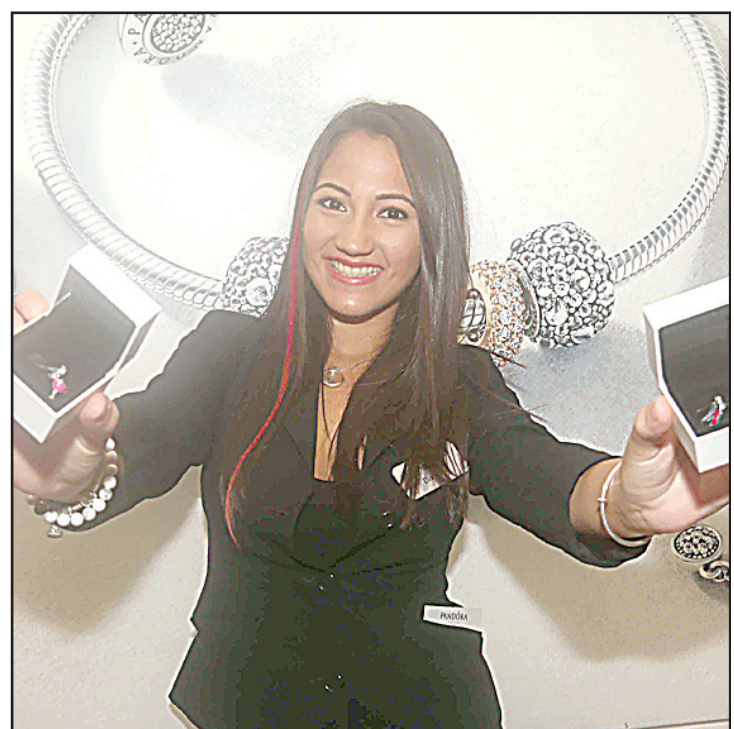
Evento aki ta uno culinario na unda Ling & Sons IGA Supercenter ta invita un I tur cu ta den e food business manera hotels, restaurants, retailers, event planners, catering, chefs I otro negoshinan pa pasa bishita e Food show aki I asina mira tur loke Ling & Sons tin di brinda.

Nos tin tur cos den e area di wholesale cu ta inclui un variedad grandi di fruta I berdura, linea exclusivo di seafood Rainforest di Jaimaica, keshinan international, homemade productonan di panaderia, e #1 marca di hulanda Albert Heijn, IGA, gluten free, vegan I specialty/gourmet items. Durante e evento aki tambe lo tin dos booth di binja di Divino I Pepia Est. I ASD lo tin un booth unda nan lo showcase e empake eco-friendly cu nan tin di ofrece.

E evento aki ta uno cu Ling & Sons IGA Supercenter ta organisa pa prome biaha I sigur tin algo unico prepara pa un I tur. Publico ta mas cu welkom pa bishita e food show di Ling & Sons I asina haya sa mas di e productonan exclusivonan aki.

Ling & Sons, conoci pa tin e miho calidad I variedad di producto na Aruba ta spera un I tur dia 27 di September.

Pa mas informacion por tuma contacto cu dpto. di marketing na 5212370 of email mmaduro@lingiga.com. Por bishita tambe www.lingandsons.com of follow Ling & Sons riba facebook/instagram.



na Paseo. E evento di "Girls Night Out" ta bay laga tur e fashionista nan di e isla di Aruba haya e oportunidad pa asina wak kico ta lo ultimo den moda. Durante e anochi ora bo yega bo lo a ricibi un paspoort y riba dje tin tur e tienda nan cu ta participa na "Girls Night Out". Prome 50 dama cu a yena nan paspoort ta haya un tas di Paseo Herencia. Participante cu e paspoort por a pasa na Aruba Aloe, Maggy's, Carmen Steffens, Bijoux Turner, Pandora y Lauren G Adams. Ora e participantenan pasa den tur e tiendanan, nan por pasa Wet Bar y hinca nan paspoort den e tombola pa asina haya nan champaña y chens pa ricibi e premio final!. Diferente Tienda y Restaurant lo tin descuento special riba e dia aki. Paseo Herencia kier a invita tur e damanan nan pa bini y celebra hunto e anochi di Girls Night Out.

A kita arma blanco pa evita coremento sanger

ORANJESTAD (AAN): --- Patruya San Nicolaas, dialuna mainta a wordo dirigi na “Batidos Radin” situa den Rembrand straat na unda un homber lo a menasa un trahado femenino. Na yegada e homber di inicial T. a declara na e polisnan, cu un homber color scur a presenta ey nan y e homber encuestion tabata bao di influencia di alcohol o sea di un of otro substancia. E homber a cuminsa menasa e trahado femenino y tabata busca problema cune. Despues el a pasa man pa un cuchio den cushina pa e por defende su mes. Consecuentemente e homber a core pa su bida. E ta bisti cu Tshirt shinishi.

E trahado femenino di “Batidos Radin” a declara cu un otro homber cu Tshirt shinishi a bin reclama y menase. E homber a bise: “bo

sa kende mi ta y ta bin varios biaha aki. Si bo yama polis ,mi ta bin pabo”. Patruya a controla den vecindario y den Village pero nan no localiza e homber encuestion.

Central di polis a wordo poni na altura y e unidad a sigui patruya y a bay den direccion di Seroe Colorado relaciona ilegalnan. Durante di e control , central di polis a reporta cu e homber a bolbe na “Batido Radin”. E biaha aki e homber tabata arma cu cuchio den su man.

For di warda di polis a wordo dirigi patruya na “Batidos Radin” y mientras e otro unidad a controla den centro di ciudad. A bin localiza e homber di inicial C. na altura di ex “Chinese Club” den Helfrichstraat. C di 24 aña tabata bao influencia di un of otro substancia y taba-

tin dos cuchio den su poder.

Polisnan a detene pa ta bao influencia y ademá cu e tin arma den su poder. Mirones tambe a bisa polis cu e homber T tambe tin arma blanco den su poder y ta core tras di e homber C.

Relaciona cu e version polis a controla den vecindario pa T..

Na altura di “Honey Zone Bar” den Jan Steenstraat polis a bin topa T. y el a wordo acerca y listra.

Polis a descubri dos cuchio bao di su T-shirt y carson scondi. A confisca y detene T .di 33 años mesora. Ambos sospechoso a wordo transporta pa warda San Nicolaas y a presenta dilanti fiscal auxiliar.

Hobennan a dicide di tuma ley den man y dañan nan reputacion

ORANJESTAD (AAN):-- Patruya di polis Oranjestad dialuna atardi a wordo dirigi na Seroe Blanco na altura di Mc Donald’s relaciona cu tin menasa di bringamento. Polis yegando na e lugar indica a topa y papia cu e mucha homber di inicial V. cu a declara di ta trahando ora el a wak un mucha homber conoci di inicial C.F. para pafo di porta di entrada di e localidad menciona, riba parkinglot.. Tambe el a conta cu C.F. ta den un Nissan Sentra Shinishi y C.F. a yam’e pa e yega mas cerca di e auto.

V a conta polis, cu e ta na altura cu su ruman homber G.K. tabatin problema cu un tal C.F. E hoben V tambe a sigui conta cu debi cu e no tabatin problema cu C.F. e la bay para cerca di e auto. E mucha homber C.F. a puntra V. unda su ruman homber ta . Ademá V. ta conta tambe cu direpiante G.F. a baha di e Nissan y a dal’e varios biaha cu moketa cera na banda drechi di su cara.

Di biaha a baha tres mucha for di e Nissan di cual un di e mucha hombernan a dal e den cara. Dos di e tres nan cu a baha for di auto a para

wak kico ta pasando y nan no a haci nada. V. a declara cu ora C.F. y su amigonan a scucha cu polis ta na caminda , tur esnan cu a baha for di Nissan a bula drechta den e vehiculo pa asina nan a baha awa y trot abao. V ta keha di hopi dolor na banda drechi di su cara pero e no kier a entrega keho. E tata di V. a presenta pa busk’e. Polis tambe a papia cu e tata di V. y el a wordo splica kico a pasa. E tata a laga sa cu e lo bay cu su yui homber na despacho di recherche pa asina su yui homber V entrega denuncia oficial.

Hombernan cu arma di candela a atraca Ritz Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Dialuna nochi pa 11:05 central di polis a haya yamada cu un atraco a caba di tuma lugar na Ritz Savaneta. Patruya a wordo manda di biaha na e sitio y na yegada a wordo informa pa e trahadornan cu un rato prome dos hende homber cara tapa, cu arma di candela den man, a drechta e lugar y a atraca nan. Nan a papia bon papiamento. Nan a menasa e trahadornan cu e arma di candela y nan a bay cu e benta di dia cu ta mas of menos aflu 1200,- y tambe un

cellular. E dos atracadornan probablemente a huy despues den un KIA Picanto color shinishi direccion San Nicolas. E unidadnan di polis riba caya a cuminsa cu un buskeda. No a topa cu e dos personanan aki. Atraco Team a presenta na e sitio pa tuma e investigacion over tambe. Polis Tecnico y Slachtoffer Hulp a wordo avisa. Cuerpo Policial ta pidi un biaha mas na esnan cu por a wak algo of sa algo yama e tiplijn di polis cu cu ta 11141. Bo ta keda anonimo.



Durante control a confisca pistol di aire y sakito cu marihuana

ORANJESTAD (AAN): --- Diadomingo algun minuut pasa di mey anochi den Ranchostraat polis a controla algun hoben y a listranan preventivamente. Ora cu polis tabata aserca e grupo di hoben e conocido di polis y husticia di inicial H. a cuminsa core. Polis a bay su tras na careda y a logra par’e na altura di e Forno den Ranchostraat. Polis a listra H y den su poder a haya basta placa larga riba dje.

Tambe H tabatin diferente placa di papel di 10 y 25 florin . Despues cu tur na e lugar a wordo listra, polis a bay controla ruta cu H a core . Na suela polis a haya un tubo berde M&M cu tabata contene diferente piedra chikito parecido na Cocaina. Esakinan a wordo confisca y a keda di wordo entrega na despacho di UGC. Tambe riba e mesun dia, durante oranan di marduga “Mobile Eenheid” a controla un grupo di mucha homber na nan auto. Un detencion a wordo haci relaciona cu e hoben inicial A.C. cu den su rugtas a wordo descubri un pistol di aire CO2 y tambe un saco di plastic Zip loc cu den dje yerbanan di marihuana. Verbaal a wordo traha.

Awor ta coba y ranca tubonan di koper cu ta bao di tera..

ORANJESTAD (AAN): ---Patruya di polis seccion San Nicolaas a wordo dirigi dialuna mainta tempran na e edificio di “Directie Natuur y Milieu “ situa den Bernhardstraat 75. Yegando na e adres patruya di polis a papia cu e director di inicial B. E director a declara na e agentenan policial cu mainta alrededor di 7 or el a yega trabao y a wak pafo cu santo a wordo coba banda di e edificio. Tambe director B a sigui declara cu el a wak cu tanto cranchi y tubonan di koper a disparce.

B. a haci denuncia na polisnan splicando ademá cu ora el a bay habri cranchi paden ni un lek di awa a basha. Directora tira un bista pafo y a constata cu 5 pa 8 meter di tubo di koper tambe a somenta. Ladron lo a presenta cu su hermentnan y a coba y saca tubonan di koper for di bao di tera y a baha bay cu e esakinan. Keha ta tuma.

Patruya a agrega un nota, den cual nan ta menciona di a wak den cercania e conocido choller cu ta wordo yama “Zepp” sino “Yuwana “ e cu e tin un colchon grandi y algun paña na e sitio.

Parti confisca dor di Crystallex ta bira decisivo

CITGO a bira crucial den guerra friu

*Rusia tin arma economico na Merca contra Merca

*Interes Chines den PDVSA a aumenta drasticamente

ORANJESTAD (AAN) -- Aruba ta forma parti di e escenario di un guerra friu entre e aliansanan di paisnan comunista y mundo liber. Venezuela a reemplasa e crisis internacional di añanan 60 ora Cuba a bira un baluarte comunista dilanti Merca. CITGO ta e instrumento grandi cu Venezuela tin contra Merca riba teritorio Mericano. Crystallex a evita cu na e momento aki Rusia of China por podera di e totalidad di accionnan den CITGO loke lo tin resultado directo pa e refineria na Aruba y comunidad Arubano.

Ora DIARIO a lansa su prome advertencianan serio riba e resultadonan cu e acuerdo di CITGO por tin pa Aruba, e matutino di Aruba tabata consciente di problemanan serio cu por a presenta. Awor e situacion regional y internacional ta alcanza un cumbre y Aruba informa su mes bon. Informacionnan experto cu DIARIO a ricibi ayera ta indica, cu e motibo cu mundo liber a haci tur loke ta den su alcance pa evita cu e mayoria di accionnan keda den man di PDVSA ta bira visibel pa publico general. Manera DIARIO a splica na varios ocasion, 49 por ciento di CITGO ta den man Ruso y 51 por ciento tabata den man di PDVSA cu cualkier momento

por a entrega e parti aki tambe na Rusia of na China.

Informantenan a muestra DIARIO cu for di juli di e aña aki, China tabata tin derecho di ricibi 28 por ciento di e produccion petrolero di PDVSA. Cu e ultimo acuerdonan cu Presidente Nicolas Maduro, e poder financiero Chines na Venezuela a aumenta y esey lo a haci posibel pa China podera di e 51 por ciento di accionnan cu tabata di PDVSA den CITGO si e kier. Ora Hues na Merca a dicidi cu Crystallex por a confisca e 51 por ciento di accionnan den CITGO a base di debe Venezolano na e compania, a evita cu CITGO lo a bira un instrumento di Rusia, China, Venezuela na Merca mes.

Si na cualkier momento resulta cu Corte Superior na Merca no sostiene e decision di Hues den prome instancia y Crystallex mester deshaci di e posibilidad pa confisca e accionnan di PDVSA den CITGO, PDVSA ta keda cu e accionnan of un di su aliadonan ta dicidi pa haya parti di CITGO cu ainda no ta den man di Rusia.

DIARIO ta compilando mas informacion riba e desaroyo importante aki. Hecho ta cu Aruba dor di su contracto cu CITGO ta parti di e escenario regional y mundial cu a desaroya e ultimo dianan.

Fiscal a existi bida largo pa e sospechoso J.A.C.

Diabierna awor sentencia ta cay den caso asesinato horroroso di Sarahi na De Vuyst

ORANJESTAD (AAN) — Diabierna awor Corte di Husticia di Aruba ta dicta sentencia di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber J.A.C., pa kende Fiscal a existi bida largo den prison. E acusacion contra J.A.C. ta cu den un forma horroroso el a mata e dama Sarahi na De Vuyst riba 3 November 2017. E sospechoso J.A.C. ta para riba cu e no a mata Sarahi mientras cu Hues a confront'e cu a haya su DNA den e sperma cu a haya riba e victima y tambe riba e tape y saco di plastic cu tabata tapa e victima su cabez. J.A.C. a admiti di tabatin relacion sexual cu Sarahi un dia promer pero e no a mat'e. Fiscal ta haya J.A.C. culpable y a existi e castigo maximo di bida largo den prison.

CASTIGO BIDA LARGO DEN PRISON

DIARIO a papia cu e Fiscal pa haya mas informacion

riba e castigo “bida largo”. Mester gradici Ministerio Publico cu ta coopera cu DIARIO pa splica comunidad. E castigo “bida largo” solamente por wordo duna den casonan excepcional. Fiscal a menciona jurisprudencia di Corte Superior bou di cual Corte di Husticia di Aruba ta forma parti. Ta menciona aki cu na 2014 a haci introduccion di e articulo 1:30 diCodigo Penal, cual a wordo anticipa riba articulo 3 EVRM (Ley di Derechonan Humano Europeo) cu ta bisa cu un acusado mester tin derecho riba e posibilidad di por haya libertad.

CORTE SUPERIOR A CONDENA CASTIGO BIDA LARGO CABA

Fiscal a menciona cu na 2015 y 2016, Hof di Corte Superior a bay di acuerdo pa duna e castigo “bida largo” den prison a base di articulo 1:30 caminda Hof a bisa cu ta hopi cauteloso cu esaki.

Hof su punto di bista ta cu hende por cambia, sigur despues di un tempo largo. A keda dicidi cu despues cu e acusadonan tin 20 aña di prison sinta, nan lo wordo evalua y si mira cambio nan lo haya libertad condicional.

KI ORA POR CONDENA BIDA LARGO DEN PRISON

Fiscal a menciona cu e evaluacion di Hof pa cu e condena di “bida largo” den prison ta importante pa e sospechoso J.A.C.

- E sin consenshi remorde y sin duele di e sospechoso pa loke el a haci;

- E condenanan anterior di e sospechoso;

- Constata cu e chens tey cu e sospechoso lo bolbe haci e mesun delito serio aki;

- E sospechoso ta muestra cu e ta compronde, of en todo caso cuminsa realiza cu loke el a haci no ta bon y e sufrimento cu el a causa



na otroan door di su maldad. Cu e ta lamenta loke el a haci. Esaki por ta motibo pa pensa cu e sospechoso despues di un tempo largo den prison, lo por cambia y no tin mas e peligro cu e lo bolbe haci e mesun delito serio.

- Desde e introduccion di articulo 1:30 denCodigo Penal, Hof no ta tene cuenta mas cu e edad di e sospechoso. Promer si tabata tene cuenta cu esaki.

CASTIGO BIDA LARGO EXIGI

Fiscal ta muestra cu e sospechoso J.A.C. ta cumpli cu tur e evaluacionnan ariba menciona. Na opinion di Fiscal, mester cualifica e delitonan di J.A.C. como venganza, sin remordemento di consenshi y sin duele.

E sospechoso J.A.C. tin un record di condena caminda tin e patronchi cu e

delitonan a sigui aumenta di ladronia te na abuso sexual cu consecuencia morto.

Fiscal ta haya cu ta existi e riesgo cu J.A.C. lo bolbe haci algo asina. E ta conclui esaki for di e raport di Reclasing y psicologo.

Na opinion di Fiscal, e sospechoso J.A.C. no a muestra ningun lamento di e hechonan horroroso cu el a haci y e sufrimento cu el a causa na e famianan di e victima. Mas ainda, den Corte e sospechoso ta bisa cu e tabatin un relacion cu e victima y cu e anochi promer e tabatin relacion sexual cun'e.

Fiscal ta haya cu no tin indicacionnan cu J.A.C. despues di a sinta un tempo largo den prison, lo bay cambia.

Fiscal a existi bida largo den prison pa J.A.C. y diabierna awor Corte di Husticia lo dicta sentencia.

Palmita di Oro a dedica celebracion di 11 aniversario na Glenda Bareño



ORANJESTAD (AAN) – E Grupo Palmita di Oro a celebra su 11 año di existencia, dia 10 di September ultimo, y nan a celebra na Cunucu House Diasabra ultimo, e aniversario aki.

Nan ta un grupo di hende muher di 50 plus, cu ta reuni tur Dialuna na Piedra Plat, pa canta, reza, hunga bingo pa articulonan di cas, cuminda, y otro actividadnan manera sali hunto bay trip, haci hersengymnastiek, obra di man, etc. Y asina nan ta pasa hopi dushi tur Dialuna anochi 7.30.

E idea a bin di Marcia Bareño y su ruman Glenda a join cune ya cu e tabata den un grupo tempo el a traha na Banco. Asina a dicidi di cumenza cu diesun integrante, y di eynan e grupo a sigui crece y na dado momento a yega na 40 dama. Despues e grupo a bira mas chikito y actualmente e ta con-

sisti di 40 persona.

Diasabra 15 nan a sorprende sra. Glenda Bareño cu bunita musica y canto, y e tabata masha contento mes cu esaki.

E miembronan y nan yiunan ta yuda cu e grupo, saca potret, etc., y nan ta contento cu nan mama ta den e grupo. Sra. Glenda a splica cu nan ta ehercita hopi nan mente pa medio di wega unda tambe nan ta observa hopi y ta gana un premio chikito. E grupo ta sostene su mes di nan propio forza.

Sra. Glenda a menciona y gradici su ruman Marcia como esun encarga cu obra di man, tambe su yiu cu ta na Merca pero cu tog ta yude traha flyers, su otro ruman cu ta atende cu e parti di finanzas y un sobrina, y tambe e miembronan Maria Vrolijk, Candy y Emerita, cu semper ta cla pa yuda.



Por splica un yiu cu amigo por tin influencia positivo of negativo riba dje

Den tur sociedad di sernan bibo, nos ta mira e necesidad di cana hunto. Nos ta mire den e mesun animalnan, matanan, pahra, vruminga, etc., etc., con di un of otro manera tin e tendencia di ta banda di otro.

Y claro, hende for di e sociedadnan di mas antiguo ta forma grupo cu diferente meta. Socializa mes, yuda otro, distrae, recrea, competi, forma un famia, studia, traha, y mucho mas.

Cos di bida cu tur dia nos ta experiencia. Y for di chikito e deseo di haci amistad ta presente, den creche, den scol basico te cu e nivel mas halto di enseñanza, den bario, den gruponan deportivo of di arte, y asina por mencionar hopi mas. Tambe den gruponan di misa.

Haci amistad cu otro ora nos ta jong ta algo bunita, bon y necesario y psicolognan ta aconseha esaki tambe, pasobra si no tin amistadnan nos mucha y hoben por isola nan mes, ya cu no semper nan por comparti cu famia (mayornan) cosnan cu ta concerni e desaroyo y socializacion den e epoca di niñez, pubertad y adolescencia.

Pero ohala tur mucha y hoben por a influencia otro positivamente. Claro cu tur cos tin di haber con e mucha ta wordo lanta na cas. Ki fundeshi ta sostene su hogar.

Awendia, apesar cu semper tin hoben cu ta influencia otro na un forma sano y positivo, tambe tin e otro banda di medaya, lamentablemente.

IDI HO BEN... ..



...PA HO BEN

Tin mucha y hoben cu por influencia otro negativamente. Pesey, ora mayornan ta ripara cu nan yiu, cu nan ta haci nan best pa lante cu bon manera, cu respet, cu amor, incluso cu FE y principianan inspira pa Dios, a cuminza muestra un comportacion no agradable, e ta papia palabra mahos, e ta kier bisti na un forma inadecua, e no kier participa den actividadnan den famia, mester cuminza preocupa y puntra: cu ken mi yiu ta cana?

Vooral durante e pubertad y adolescencia, e cambio den comportacion ta manera un thermometer cu ta muestra cu e yiu ta creciendo, y si e tin un caracter debil e por wordo facilmente mal influencia pa otro peers cu ta den su entorno.

Nos mes ta experiencia, como grupo di hoben, cu for di nan 12 aña di edad e muchanan ta busca otro mucha(nan) cu ken papia, cu ken comparti nan confidencianan, nan gustonan, y di ken nan kier siña un ke otro tambe, podise pa complementa locual nan sa.

E ora ey tambe nan kier sali cu e amigo(nan) sin e presencia di nan mayor(nan). Esaki ta normal pasobra den e etapa aki nan kier identifica cu otro muchanan, y akinan ta na unda e mucha por muestra e fortaleza cu el a haya den su nucleo di famia pa confronta situacionnan di riesgo, tuma decision, reforza su self-esteem, su seguridad, y elegi cu criterio. Pesey, como cu e mayornan no por prohibi un mucha cera amistadnan, ta bon pa for di chikito cuminza spli-ca nan kico ta un amigo, con otro mucha por influencia riba un caminda positivo of negativo, y pa e prepara su mes pa ora e wak cu un mucha su amistad no ta aporte cosnan bon, sin cu e desprecie ni valote sea aparta poco poco di dje y bisa NO na cualkier cos cu e por pidie pa haci cu no ta corecto, y incluso pa e mes influencia e mucha ey na un forma positivo. Si e mucha ta wordo lanta cu FE, spiritualidad, cu Dios central den su bida, e momentonan aki e lo enfrenta nan na un manera adecuada y sin trauma.

→ **Pa Contact** ←

Drs. Mitsy McCollum-Willems

Yama 731-9292



Maltrato psicologico Infantil

Abuso psicologico of emocional ta bin acompaña cu rechazo, Insulto, menaza, humiliacion, intimidacion, acoso cu palabra of accion, esaki tambe por trece cune spanta e mucha, ingnore, no papia cune, lague un banda como miembro di e famia, of for di su amistadnan y su actividadnan, pues no worry cune.

Explotacion of corrupcion di mucha tambe por bira abuso psicologico, esaki ta pasa ora e mucha mester haci algo ilegal, e abuso psicologico of emocional por pasa den hogar di e mucha, of di e abusador, tambe den creche, cas di adopcion, of otro lugarnan. E abuso psicologico, por causa grave dolor fisico, mental, lesionnan, incapacidad, y descuido.

Ora e ta wordo reporta y diagnostica abuso psicologico di mucha, e docternan por yuda sa e nivel di riesgo cu e abusador a pone e mucha aden.

Kico ta causa e abuso psicologico di un mucha?

E causa di esaki no ta conoci, tin hopi cos cu por haci cu un hende por abusa un mucha.

E pobreza, violencia of condicionnan di nacimiento por ta un di e razonnan cu esaki por pasa, e otro causanan y posible condicion-

nan cu por aumenta e riesgo di un mucha di sufri abuso psicologico ta manera: placa, of entrada di un famia, bebe alcohol, droganan, problema di personalidad, depresion of algun enfermedad mental. Tin historia di violencia familia, abuso fisico, emocional, of sexual, tin stress di trabao, ora du cuida e mucha, problemanan financiero;

Riesgonan cu e mucha ta core di ser abusa: Tin problema pa siña of memoriza, tin condicionnan di un largo tempo of algun necesidad especial den e mucha, no tin familiar of amigo cu lo por cuida nan, ora tin comportacionnan agresivo, E tratamiento di un mucha maltrata mester ta cuidadoso y cu hopi protocol.

E consecuencia di e mucha cu ta sufri esaki por ta hopi, e trauma por keda pa resto di su bida, tambe como un PTDS, mal soñonan, corda manera ta ayera, dolor di curpa, panico, ataca, y hopi mas.

Hasta den algun paisnan ta uza tortura psicologico pa maltrata hendenan... ya boso ta imagina con tanto daño e por haci.

Colaboracion boluntario:
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 25 september 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
9863 1507 2202	9097 3896 3418	9523 FLAMINGO 5321-5041-7441	MERDIA 6873 5395 1856	ANOCHI M 6836 3742 0415
LOTTO DI DIA 06-08-11-22-28	OFF 5219-5473	BIG 4 M 5996	A 9252	4689 TAURO 9128 ARIES

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlany Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

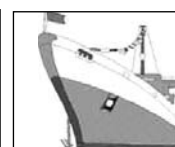
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 26 September 2018
Solo ta baha: 6:34 p.m.
— 27 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 26 Sep. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diahuebs 27 Sep. 2018:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
—Diadomingo 30 Sep. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranzon 26 September 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Vis
NO TA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Velasquez
NO TA: Huisartsenpost na
Hospital, Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon: 587-9011

PABAO DI BRUG:

Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Awe Diaranzon, nubianan lo aumenta y ocasiona awacero
riba diferente parti di e isla, y posiblemente acompaña pa lam-
per y strena.

•• Biento ta di pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h.
Tin biaha entre 40 y 50 km/h Olanan riba lama entre 3 y 6 pia.

Invitacion pa e aparicion di Mama Maria awe

ORANJESTAD (AAN):
Grupo di oracion Catolico
The Voice of Jesus ta invita
henter pueblo di Aruba pa
e aparicion di Mama Maria
diamars awor 25 September
2018 na Koyari.

Pa 8.00 di anochi nos lo
bay tin e Santo Rosario
prome y durante e Santo
Rosario, Mama Maria ta
aparece.

E mesun anochi aki nos
lo bay scucha e mensahe di
Mama Maria.

Pesey laga nos tur bini
hunto pa nos por ricibi e
bendicion y e gracia di
Mama Maria y pa nos por
trece mas tanto hende cu ta
posibel, especialmente en-
fermonan.

Laga nos duna Mama Ma-
ria, La Birgen di Gracia di
Aruba, e amor y e honor cu
Mama Maria merece, dem-
ostrando nos presencia na
Koyari. Tur hende ta cor-
dialmente invita pa asisti sin
falta na e gran anochi aki.

Diaranzon ta cuminza triduo di e Arcangelnan na Dakota

ORANJESTAD (AAN):
Reverendo Pastoor Daniel
W. Szpila y grupo di ora-
cion di Arcangelnan San
Miguel, San Gabriel y San
Rafael ta invita tur fiel de-
boto, parokianonan y pueb-
lo di Aruba en general na e
triduo di e Arcangelnan.

Esaki ta cuminsando diar-
anzon 26, diahuebs 27 y di-

abierna 28 di september pa
6.15 atardi na misa Birgen
di Fatima Dakota. Fiesta di
e Arcangelnan lo ta diasabra
29 di september cuminsan-
do pa 6.15 p.m. cu Rosario
di e Salutacionnan, sigui pa
un Santo Sacrificio di Misa
pa 7'or di anochi canta pa
Sr. Max Hassell. Boso pres-
encia ta altamente aprecia.

Servicio Informativo di Gobierno (BUVO) ta muda pa un localidad nobo

ORANJESTAD (AAN)--
Servicio Informativo di Go-
bierno (BUVO) ta informa
publico en general cu e ta
muda pa su localidad nobo
situa na Caya Mario E,
Harms 31 (ex Lagoenweg).
Pa motibo di e mudamento
BUVO lo ta cera riba e si-

guiente dianan: diabierna
28 di september 2018--- di-
aluna 1 di october 2018
Riba dialuna 2 di october
2018 (e fecha aki por cam-
bia) BUVO lo reanuda su
servicio normalmente.
Ta pidi disculpa pa e incon-
veniencia.

Mini Mega

Diamars 26 september 2018

05 11 16 30

... Mega Ball 05

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 1 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 49 ganador di Afl. 50,00
- 5^{to} Premio: Tin 57 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 28 SEP, 2018
Afl. 340.000,- MEGA PLUS Afl. 440.000,-

Marisol Lopez -Tromp:

Actonan di irregularidad a pone Ex-minister Sevinger bao investigacion



ORANJESTAD (AAN): Den e caso di ex minister Benny Sevinger e cosnan a bay asina leu bou gobernacion di AVP cu actonan di corrupcion y irregularidad cu awor e ta un ex minister bou investigacion.

Marisol Lopez-Tromp ta splica cu tin un mocion di Parlamento firma door di mayoria cu ta instrui gobi-erno, especificamente minis-ter di Infraestructura actual pa haci un investigacion forensico den DIP riba tur e irregularidadnan di tereno cu a tuma lugar bou di gober-nacion di AVP, tambe pa in-vestiga con e casnan durante tempo di ex minister Benny Sevinger a worde otorga na Sero Colorado y tambe in-vestiga e placa cu e tabata pidi na inversionistanan pa deposita riba cuentanan y con esaki a core.

Parlamentaria di POR ta in-dica cu esaki ta e tipo di cos-nan cu Sr.Benny Sevinger ta core pe, e no kier papia di esaki , cu ora e bay prensa e ta papia di Lopez-Tromp, lo cual no ta un problema, pero pa e bin cu cosnan veridico si, no manera ta e caso awor unda ta declara cosnan cu no ta posibel. E ta pone en-fasis riba e parti aki pasobra si tur loke el a haya ora el a bira minister si e no tabata kiernan of su gobierno no tabata kiernan, e mester a menguanan y bahanan.

Contrario na esaki ex man-datario Benny Sevinger a bay mesa back cu varios di e inversionistanan aki, ora nan opcion a caduca, nan periodo a vence, a termina y no por a sigui mas y toch a

13/2012/2011 akte pending/options					
ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Weststraat	1-G-312, 1-G-326	1117	kantoor/restaurant/oppasagiers/stadshotel	15	11-06-16
Bubali	1-K-3850	18144	boutique hotel/fractional ownership/30me share/condominium	154	09-09-15
J.E. Irawasquin Blvd	1-K-4451, 1-K-4448	5112	hotel + voorzieningen	83	14-12-16
J.E. Irawasquin Blvd	a.39137 m2/67101 m2/151636 m2		3 hotels, luxe boutiquehotel/resort hotel/hotel	637	26-10-17
Sero Colorado	Vw. 121708199 kavel 1,2,3	78118	luxeuse hotels/all inclusive	753	pending akte
Sero Colorado	meetbrief 48/2010	105496	luxeuse hotels/all inclusive	950	pending akte
2600					
ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Eagle	1-K-4447	3600	luxe boutiquehotel	33	19-10-2017
Eagle	1	15829	Luxueux Boutiquehotel en nevenvoorzieningen	144	26-10-2017
177					
ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Eagle	1-K-4318/0320/0349	8283	Condominium Complex	87	31-10-14
Palm Beach	1-K-4313	17756 m2	Condominium + voorziening + recreatie	113	15-07-15
J.E. Irawasquin	Vw. 20130001 kv 2/vv 3	2525	Condominium	14	12-08-15
Alto Vista	2-D-1189, 2-D-1853	2521	appartementencomplex/condominium	23	15-06-16
J.E. Irawasquin Blvd.	1-K-4312, 1-K-4252	1778	condominium/appartementen	29	15-06-16
Eagle	1-K-3983	11381	condo 40 units-condo 63 units stuif	104	10-08-16
J.E. Irawasquin Blvd.	1-K-4308	4010	condominium	39	15-05-16
Sero Colorado	meetbrief 5/2016	2403	condominiumcomplex	3	13-12-16
Eagle	1-K-561, 1-K-4389, uitbreiding 1-K-3086	1183	Condominium 20 unit naar condominium	57	21-06-17
Eagle	1-K-4345	3508	condominium/kantoor/winkel	20	30-06-17
Rooi Santo	8 percelen	total 4817	condominiumcomplex/voorzieningen/recreatiefaciliteit	61	25-07-17
Palm Beach	2-C-2810/uitb. 2-C-2809	3920/1358	kantoor/boerme bedrft/ban/restaurant/condominium	22	25-07-17
J.E. Irawasquin Blvd	1-K-4367	2883	condominiumresort/bijbehorendevoorziening	47	26-07-17
Rooi Santo	2-C-3442	4010	condominium Complex	83	15-08-17
Eagle	1-K-4369	3056	condominiumcomplex, winkels	28	26-10-17
J.E. Irawasquin Blvd.	1-K-4374, 1-K-4373	4105	commercial/Condominium	70	26-10-17
Camacuri	1-B-903/904+1292+1293	8100	boutique hotel, condominium, kantoren, winkel	300	01-11-17
Eagle	1-K-4377	2892	condominiumgebouw + voorzieningen	26	pending akte
Sero Colorado	Meetbrief 11 van 13 juli 2004	1626	condominiumresort/bijbehorende voorzieningen	15	pending akte
Eagle	1-K-4446	8002	condominium annex bijbehorende voorzieningen	55	pending akte
Palm Beach	1-K-4372+4-379	4864	condominium/winkelruimte	44	pending akte
Weststraat	Vw. 20170218 kavel	1104	multifunctioneel bedrft/condominiumresort	18	pending akte
Palm Beach	1-G-208/1-G-322/1-G-324/1-G-336	6335	condominiumgebouw	94	pending akte
Palm Beach	2-C-3375	3173	condominium/appartementen project	52	pending akte
Eagle	1-K-3933	2655	condominiumcomplex, winkels	24	pending akte
Palm Beach	Vw. 20170102, kavel 1	5739	condominiumcomplex	94	pending akte
Palm Beach	1-K-4313	11756	condominiumcomplex (49 units)	289	pending akte
1657					
ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Eagle Beach	1	9596	condominium/commercial project	51	21-07-2011
Sero Colorado	1	29331	condominium/hotel project	240	21-07-2011
Palm Beach	1-K-4316	9599	condominium project/resort	156	22-08-2017
Eagle	1-K-4371	2071	condominiumgebouw	19	09-09-2017
va G.F. (Belco) Croes	1-K-852	1697	boutiquehotel, condominium, winkelsruimten	15	01-11-2017
481					

duna nan extra tereno, laga nan construi mas halto y dunanan mas camber. Di e forma aki el a bay liña recta contra e mocion aproba pa su fraccion di AVP den Par-lamento cu a pidi pa bin cu un moratorio pa 10 aña riba cambarnan di hotel, time-share y condominium.

Ex minister Benny Sevinger a dicidi di pasa 1680 acta pa condominium extra pa no papia mes di tur e cambio di destinacion cu el a aproba. Segun declaracionnan di Sr. Benny Sevinger, e no a haya espacio bashi pasobra e ex minister Lopez-Tromp a otorga e terenonan, cu e no tabatin espacio pa haci nada. Riba esaki Lopez-Tromp a bisa cu cualkier decision cu a worde tuma e tempo ey pa proyectonan of pa cas mes, tur tabata cana nan caminda normal, legal, manera mester ta via departamentu. Na final ora tur departamentu pone nan consejo, Lopez-Tromp como ex minister tabata firma. Pesey tin tur documen-to awor aki, pero den e caso di ex minister Benny Sevinger ta diferente y net pa

robes, e ta cuminsa na firma un aprobacion cu ni departamentu di DIP tabata sa di dje, coleganan no sa di dje, e ta firme pafu, bou palo, of unda cu ta den bestuurskantoor. Ora cu e gobierno actual a sinta sorpresa tras di sorpresa a bin pasobra ta pop-up hala di documento y actanan cu ni departamentu tabata sa di dje.

E comportacion aki ta uno hopi grave cu tabata andando basta tempo caba unda cu e ex minister Benny Sevinger a haye ta haci cosnan hopi straño contra ley. Por ehempel, e tabata duna hendenan cu ta sospechoso pa haya tereno den un dia, por corda e caso di Roberto Rincon, sospecho e tempo ey di labamento di placa y soborno entre otro.

Tambe el a otorga hotel contra ley, cambia destinacion te cu huez a bati su dede bisando cu e ta kibra nos estado di derecho. E situacion a bay asina leu cu na aña 2016, tempo cu Marisol Lopez-Tromp ainda tabata forma parti di fraccion di AVP y tabata Presidente di Parlamento a vota na favor

ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Pos Abou	1-K-2083	772	appartementen	2	31-01-12
Coque	1-K-954	1430	appartementencomplex	8	04-04-12
Eagle	1-K-2135, 1-K-2134, kavel no.1	1597	Appartementencomplex	20	13-03-13
Monserat	2-C-2885	814	Appartementen	3	18-06-13
Rooi Santo	2-K-603	1144	Appartementencomplex	6	13-11-13
Eagle	1-K-2453	2718	Appartementen	27	18-12-13
Yanki Flap	1-K-1752	1200 m2	Appartementencomplex	9	12-01-14
Rooi Santo	1-K-621	1517 m2	Appartementencomplex	5	11-06-14
Savanna	2-K-609	683 m2	Appartementencomplex	8	15-11-15
L.G. Smith Blvd	VW. no. 20120087, kavel 3	1225	winkel en appartement gebouw	7	13-01-16
Eagle	1-K-4318, 1-K-4320, 1-K-4349	8283	40 units 63 units	75	01-01-16
Sero Pella	2-K-744	967	woonhuis appartementgebouw	6	02-02-16
Spaans Lagoonweg	3-G-98	933	woonhuis appartementgebouw	3	23-02-16
Bubali	1-K-1118, 1-K-2502	761	woonhuis appartementgebouw	7	29-03-16
Palm Beach	2-C-288 / 2-C-1737	1185	winkel winkelruimte en appartementen	10	12-04-16
Wayaca	1-T-2312, 1-T-2314	1803	appartementencomplex annex winkel	19	10-05-16
Eagle	2-K-2440	1558	bedrft, winkel, appartementen	10	30-06-16
Eagle	Vw. no. 20160226, kavel 1,2 en 3	8836	appartementen gebouw	60	25-11-16
Savanna	4-K-1798	863	bedrftgebouw	8	29-03-17
Bubali	1-K-4269	981	appartementencomplex	9	23-03-17
Savanna	4-K-1797	863	uitbreiding Bungalow Resort	8	29-03-17
Corbato	1-A-1812		2 appartementencomplex	2	23-04-17
Spaans Lagoonweg	3-G-912	925	Woonhuis appartementen	2	16-05-17
Eagle	1-K-3446	4977	woonhuis appartementen, annex winkel	45	16-05-17
Bubali	1-K-1267	1805	Woonhuis appartementen	7	28-05-17
Pos Abou	1-K-3918	408	appartementencomplex	4	28-06-17
Eagle	1-K-4393 / 1-K-4392	1358	Bedrft/winkel, egypt gebouw annex bijbehorende	19	30-06-17
Palm Beach	2-C-1649 / uitb. 2-C-2167	914	appartementen, annex bijbehorendevoorzieningen	8	11-07-17
Arondisat	1-G-145	794	woonhuis woonhuis + appartementenbouw	4	29-08-17
Nauwerijst	Veldwerk no. 2016161, kavel no. 1	143	appartementengebouw met parkingplaats	2	18-09-17
Eagle	3-K-3372	6409	medisch, spaleiten, kantoren, appartementen	37	26-10-17
Eagle	3-K-3344	1535	kliniek/gebouw appartement	14	01-11-17
Eagle	1-K-2609 / 1-K-4348	3831	centrum v gezondheidszorg/appartementen	34	pending akte
Eagle	1-K-4356	1345	dental kliniek/kantoren/appartementen	61	pending akte
Bubali	1-K-4914/89+1899	2751	woonhuis appartementgebouw	16	pending akte
Malmok	2-A-387 v 2-A-388 v 2-A-40112 kv 1	1387	luxe appartementencomplex/uitb. casino	12	pending akte
Eagle	1-K-3919	1900	appartementencomplex	17	pending akte
Sero Bronto	1-K-3895 / 1-K-3520/1-K-3521	1339	bar/restaurant/looping center, appartementen	10	pending akte
Palm Beach	2-C-251	591	appartementencomplex	5	pending akte
Pudra Plat	1-K-1286	753	woonhuis en 4 appartementen	4	pending akte
Bubali	1-K-908/1-909/1-K-914/1-K-1744	1874	winkelgebouw, annex appartement	11	pending akte
625					
ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Cumana	1-T-2328	995	appartementencomplex	9	01-03-2017
Wayaca	1-K-3345, 1-K-3870	1833	appartementencomplex	15	08-05-2017
Bubali	1-K-4308	1394	zorgappartement en winkelsruimten	11	22-05-2017
Eagle	1-K-4446	1942	appartementencomplex	17	08-09-2017
Savana Bonora	veldwerk no. 20150264, kavel 1	2425	ruisloze/appartementencomplex	14	18-09-2017
Eagle	1-K-3359	1900	appartementencomplex	17	01-10-2017

ligging	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Palm Beach	7	2140	appartementencomplex	35	25-10-2017
Camacuri	7	4500	appartementencomplex	40	03-11-2017
179					
Palm Beach	2-C-429, 2-C-430 en 2-C-1601	17420	erf. 2006, Timeshare	308	16-04-16
Palm Beach	2-C-2918/2-C-2917/2-C-1318	38182	splitting 18-7-1990	7	18-07-90
		19177	Parkerplaats, bouwterrein en erf		

di un mocion pa baha Benny Sevinger como minister. Esaki debi cu su actonan tabata asina grave, tabata haci actonan contra ley, no kier a mehora su mes, no kier a bin cu investigacionnan den su mesun departamentonan pa drecha loke a bay robes y no tabata ‘give a damn’ manera e mes ta bisa. E mocion aki no a conta cu sosten di mayoria, pero si a musta e mal rumbo cu e tempo aya e minister aki tabata bayendo. Awe por wak e consecuen-

cia di esaki, pueblo ta worde sorspersa cu 7 mil camber mas di e periodo cu Benny Sevinger ta responsabel y tabatin tur e poder pa firma of no firma. En bes cu el a para pa su actonan y bisa cu el a haci esaki pa tal y tal motibo, e ta purba sconde tras di lomba di Marisol Lopez-Tromp of di Minister Otmar Oduber, cual ta ridiculo pasobra tur e acuerdo-nan, opcionnan di e periodo di Lopez-Tromp a vence si hendenan no a cumpli cu nan.

Segun RAIZ, pueblo di Aruba Ta Bisa: "No Mas"



ORANJESTAD (AAN): Partido RAIZ ta di opinion cu como mucha mayoria di nos por corda e balor y significacion berdadero di e beach aki pa nos ciudadanonan. Palm Beach. Semanalmente nos yiunan y famia ta disfruta di e beach aki, sea door di zwemles durante ora di scol of den weekend. E beach aki semper a y te ainda ta fungi como e lugar ideal pa un get-together cu famia y amistadnan.. un di nos beachnan preferi pa tur tipo di celebracion.

E dos politiconan tradicional cu a Seal the Deal cu tereno di pueblo, obviamente no ta suficientemente envolucra cu nos pueblo pa compronde e desesperacion y preocupacionnan cu ta reina den nos comunidad pa añas largo. E flie di supuestamente garantiza cu e beachnan aki lo keda publico y cu nos por keda habi- lizo y cu nos por keda sub- mas. Pueblo tin añas di experien- cia ora ta trata introduccion di hotel nobo: beachnan ta keda publico berdad, pero ni un pida skina pa publico hala rosea. Pesey, dilanti ningun hotel bo ta mira lo- cal ta frecuente pa disfruta di e tranquilidad di nos pro- pio lama, paso poco poco, cu boshi storia bunita, nos beachnan ta wordo kita for di bou di nos nanishi. E uni- co trato cu nos, bibando riba e pida baranca aki ta haya, ta esun di e security cu kier pa nos stop di stroba e turi- stanan.

RAIZ a y ta keda propone un modelo nobo di gober- nacion, un gobierno cu ta delibera y trece Innovacion y Transparencia y alivio pa su pueblo. Un gobierno cu ta transparente y ta consulta cu su hendenan pa hunto yega na e mihor maneho pa tur, no un grupo privilegia so. Lamentablemente, nos gobiernonan tradicional ta keda opera den un forma selectivamente transpar- ente. Pakico no a consulta of informa pueblo prome cu

a firma si boso ta supuesta- mente transparente? Ta in- forma nos como pueblo ora MOU ta firma pa evita nos protesta? Asina ta obliga nos pueblo pa guli e pilder(nan) aki?

Como lider di RAIZ mi ta declara awe cu e situa- cion cu nos ta bibando no a germina for di nada. Ta e politiconan tradicional di AVP – MEP - POR y RED ta responsabel, ya cu ta nan mester percura pa e bienestar di nos hendenan na prome lugar - prome cu inversioni- sta, prome cu turista, prome cu nan interes propio, ta e comunidad di Aruba mester ta prioridad number uno y nunca acepta menos cu esaki. Ministronan ta acusa otro di ken a duna per- miso; e realidad ta cu un a parti pa hotel y e otro a parti pa condominio. Anto awor? Dos ministro cu mester a warda e raport di ATA keda cla cu nan estudio di capa- cidad di carga, a dicidi di core firma prome. Ki clase di gobernacion transparente nan ta kere cu nos tin? Paso semi-transparencia ta un categoria cu nos isla na e momentonan aki sigur no lo beneficia di dje.

Un moratorium mester bin awor. Aruba a supera su ca- pacidad di carga. Saturacion a cuminsa mata e galiña cu ta pone webo di oro pa nos tur por come y biba felis. Locual politica tradicional a logra demostra pa añasnan largo, ta con nan por sigui tene pueblo den nan gara sin cu nos ta sapatia. E tem- ponan ey a caba. RAIZ su punto di salida ta: cu nos lo prefera paga boet cu horca nos mes cu construccion di e 4068 cambarnan di hotel cu e gobierno actual kier bombardea nos cu ne den e proximo 4 añanan.

Nos como pueblo mester lanta ariba awe: tempo pa ta pasivo, pa zundra sin haci nada, pa post, duna likes y share riba social media, a pasa dia bieu. Esakinan no lo trece ningun cambio, mucho menos resolve nos problemanan creciente. Nos como pueblo mester uni, exige y sostiene cambionan drastico si nos kier sobre- bibi riba e pida baranca aki. Si nos bos y deseonan no ta wordo tuma na serio, si expresa nos opinionnan ta en vano, no ta resta nos nada otro cu protesta y laga nos mensahe resona: "No Mas".

BUSCA PALABRA

CONTROL

N B R S T A C I O N A P Z X X O I S T P
Y A H E G Q N T V B O V K M S O M N F V
O N N J A J H Q M S B X Y O M S A K C G
X O Y O E G R Q I L N A I R H P Y V R U
W Z L U N A I B L E H T L O T M O V Z S
V Y B L C M L D Y S S L C O Y Y R N B T
H R I C Y E U P D A F I O P M W N Z N B
U Q M O M L R L F R I G N R V E A R D M
K J A E I X B N A H V B C H T W N U M O
P K N O R G I L E P S E I M I N P O Z D
U T I F L Q F G I H T Z U P W R O Y S N
E N O I C A U T I S E L D T H P H C Y A
X Q A S V A H P N B X D A E D J W Q O B
Q T H F D A M A R A U D D C Q M N X M O
J Y P X T Y N A S Y T C A K Y V W C Y R
X X N I Y H P F B Q Y D N U B V J Y M T
C C J P V A Z S V T Q T O A K H G I J S
Z T J X D R X N V V V T M F W G D V O W
O F U F T A F N G S D K E N E B A W U Q
J T L W B O O K E F A V Z O S T R G P P

ALOMENOS
CONCIUDADANO
FASTIOSO
PELIGRO
SITUACION
STROBANDO

ALUMNONAN
CONTROL
MAYORNAN
POSIBLEMENTE
STACIONA
ZEBRAPAD

Sudoku

2	7	3	6	1	8	4	5	9
9	8	1	5	2	4	3	6	7
5	4	6	3	7	9	8	2	1
6	2	8	9	5	3	1	7	4
7	3	5	8	4	1	6	9	2
4	1	9	7	6	2	5	8	3
1	9	4	2	8	6	7	3	5
8	5	2	4	3	7	9	1	6
3	6	7	1	9	5	2	4	8

Difficulty Level ★★ ★

9/26

Dicho di dia;

**Haci manera cu
e no a kibra un
koppi:**

**Manera e ta
inocente;manera
cu e no tin nada
ribasuconsenshi.**

Resultado edicion anterior

7	4	2	5	6	3	9	1	8
8	3	9	7	1	2	4	5	6
1	6	5	9	8	4	3	2	7
4	9	3	6	2	8	5	7	1
6	1	8	3	5	7	2	9	4
2	5	7	4	9	1	6	8	3
3	8	4	2	7	5	1	6	9
5	7	6	1	4	9	8	3	2
9	2	1	8	3	6	7	4	5

Difficulty Level ★★

9/25

Deporte Local

Aruba Dolphins a tene su competencia di natacion 1, 3 y 5 km na Zeerovers



ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo mainta a tuma lugar e competencia di 1, 3 y 5 km di natacion organiza pa Aruba Dolphins. E salida y yegada tabata na e pier di Zeerovers y tabata tin masha hopi entusiasmo mes pa e caredanan aki. Aki ta sigui e tres prome ganadornan di cada categoria.

1 KM.

1. Jaydon Croes Stingray Swimming 15.34
2. Braynsley Dirksz Aruba Dolphins 16.19
3. Liv Farro Aruba Dolphins 17.04

3 KM.

1. Flory Kock Aruba Dolphins 44.29
2. Nathan Croes Aruba Dolphins 45.21
3. Giannon Eights Sports 4 U 45.50

5 KM.

1. Lucien Peterson Aruba Dolphins 1:11.41.23
2. Davy Bisslik Aruba Dolphins 1:11.41.51
3. Stephan Thijssen Aruba Dolphins 1:18.08.00

Un pabien na tur cu a participa e mainta aki y mas cu claro na esnan cu a sobresali.



Deporte Local

Sicnarf Loopstok a keda yama como e hungador mas valioso di torneo di Super 6



ORANJESTAD (AAN)- Un otro tremendo noticia pa Aruba ta ora cu e Arubiano Sicnarf Loopstok hungando pa e team di Reino Hulanda, a keda como e MVP den e torneo di Super6 y e team di Hulanda a bira campeon pa prome biaha den historia. For di 18 te cu 23 di September a tuma lugar e prome Super 6 baseball softball na

Hoofddorp caminda a participa paisnan Belgica, Alemania, Italia, Reino Hulandes, Spaña y Tjechie. Nos orguyo Arubano Sicnarf a percura pa un gran exito pa su team caminda nan a bira campeon. Ademas hungando como un debutante den e campeonato aki, a wordo yama como e hungador mas valioso. Sicnarf Loopstok

a logra conecta 5 hit y 2 homerun cu un averahe di 455 y asina el a bira MVP di e torneo. Dialuna atardi el a yega Aruba bek, caminda el a wordo ricibi pa Minister Rudy Lampe y tambe su familia y conocirnan cu a bay dune un tremendo bonbini. Pabien Sicnarf cu e bunita logro aki.



Playoff campeonato Heineken ta cuminza awe



ORANJESTAD (AAN)- Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a continua. Den categoria AA e Indianan di Macuarima a topa cu Logros den un wega di bastante batazo. Finalmente Macuarima ta sali victorioso garantizando nan eticketa pa play off AA. Macuarima Indians 13 careda, 15 hit, 2 error y ta laga 8 coreador den circulacion. Logros 8 careda, 6 hit, 2 error y ta laga 5 coreador na base. Como equipo Macuarima a bay di

31-15 bon pa un averahe di 484 y Logros a bati como equipo 19-6 bon pa un averahe di 316. Mihor bateador nan pa Macuarima Indians a resulta Darl Quandus di 3-3, Edgard Flanegin di 3-2 cu 2 rbi, Aaron Dominguez Ballesteros 4-3 cu 2 rbi, Javier Croes di 2-1 cu 2 rbi, Jorrick Briesen 3-2. Pa Logros a destaca na plato den causa perdi Jose Rosario Acosta 2-2 cu 2 rbi, Elvin de la Cruz 2-1 y Johnny Rasmijn 2-1 cu 2 rbi. Benjamin Geerman kende a drenta releva Revelino Silieden promer inning ta resulta pitcher gana-

dor. Benjamin ta lansa 19 bola, 33 strike pa un total di 52 lansamento permitiend 3 careda limpi y no ta regala base por bola. Revelino den promer inning a regala 4 base por bola pa un total di 37 lansamento. Clemente Garcia ta bay 5 inning pero mester conforma su mes cu e derota lansando 60 bola y 68 strike pa un total di 128 lansamento permitiend 13 careda limpi regalando 4 base por bola. Playoff ta inicia awe Diaranzon. Fanaticada di softball waak pa Bo tey!!!

Diasabra awor tin Caraño challenge



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra awor dia 29 September Bucuti yacht club lo tin su piscamento den lagoon. Esaki lo start pa 5'or atardi y ta termina pa 10'or di anochi. Inscripcion ta cuminsa pa 2'or atardi e

diasabra aki mes na club. Lo tin premionan pa caraño mas grandi pa prome, 2 y di tres lugar. Bar y cushina lo ta bon surti y musica ta na man di Q Jamzz, cu lo anima e anochi aki. Asina ta Bucuti ta warda bo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Pittsburgh Steelers a anota den prome mitad so, pero a gana Tampa Bay Buccaneers 30-27



TAMPA BAY: Dialuna anochi Pittsburgh Steelers a gana nan prome wega di temporada.

Despues di perde un wega y empata e otro, Steelers a logra gana Tampa Bay Buccaneers 30-27.

Quarterback di Pittsburgh Ben Roethlisberger a tira pa 353 yarda y 3 touchdown.

Remarcable ta cu Steelers a anota

nan 30 puntonan den prome mitad y no a anota mas.

Na halftime e score tabata 30-10 y den di dos mitad Buccaneers a bin bek via bon trabao di entre otro quarterback Ryan Fitzpatrick, kende a completa 30 di su 50 pasenan, pa un total di 411 yarda.

El a tira pa 3 touchdown, mientras cu el a wordo intercepta 3 biaha.

Modric a gana premio di FIFA pa mihor hungador di mundo



LONDRES: Pa prome biaha desde 2007, e mihor hungador di futbol di mundo no yama Cristiano Ronaldo of Lionel Messi.

Luka Modric Dialuna anochi a ricibi e premio di FIFA.

E hungador di medio campo di Croatia di Real Madrid a gana su ex companero di equipo Ronaldo y e strea di Liverpool Mohamed Salah.

Kaka tabata ganador di e premio na 2007, despues di cual tabata cada

vez sea Ronaldo, of Messi.

Modric a gana e premio entre door di su logronan cu ta inclui gana Champions League cu Real Madrid y hiba Croatia te final di Copa Mundial di Rusia.

Modric tabata claramente emocionado ora cu el a ricibi su premio na Londres y a gradici e generacion di 1998.

Croatia e aña ey a caba na di 3 lugar den Copa Mundial di Francia.

LeBron James a bisa cu Lakers tin un caminda largo pa bay ainda, prome cu nan por midi nan mes cu Warriors



LOS ANGELES: E strea Mericano grandi di basketball LeBron James a bisa cu hende no mester spera demasiado di Los Angeles Lakers ainda.

Ta imposibel pa Lakers midi nan mes ainda cu e campeón Golden State Warriors, segun James di 33 aña.

Esaki durante su prome aparicion publico pa su equipo nobo.

“Nos tin un caminda largo pa bay ainda, prome cu nos por competi cu Golden State”.

“Nos ta cuminda na zero”, segun e ex hungador di Cleveland Cavaliers y Miami Heat.

Lakers den pasado tabata un di e nombenan mas grandi den NBA ganando varios titulo, pero den e ultimo 5 añanan nan no a ni logra yega playoffs.

James, kende pa varios ta wordo considera e mihor hungador di basketball di su generacion, a wordo rirma pa hiba e equipo na exitonan nobo.

Athletics a sigura nan mes di un lugar den playoffs



SEATTLE: Na comienzo di temporada e fanaticonan di Oakland Athletics quizas no a pensa cu nan equipo lo yega mucho leu, pero nan tabata tin e speranza si.

Nan speranza a bira realidad ora cu Dialuna anochi Tampa Bay Rays a perde.

Door di e derota di Rays, Oakland tabata sigur cu nan lo bay playoffs di American League via e wild card.

Athletics mes a bati 4 homerun Dialuna pa gana Seattle Mariners 7-3.

Despues di e wega nan a celebra entre otro cu Champagne den clubhouse.

Oakland awor ta bay enfrente New York Yankees den e wega di wild card riba 3 di October.

E ganador lo sigui pa e playoffs regular.

Noticianan for di Hulanda

Prohibicion di app pa tur tipo di vehiculo



HULANDA: Dentro di poco no ta bay ta solamente prohibi di uza apps durante cu bo ta core auto, sino durante maneho di cualkier vehiculo, incluyendo bicicleta.

Esaki segun un proposicion di ley di minister di Trafico Cora van Nieuwenhuizen.

E texto oficial ta bisa:

“Ta bay bira prohibi durante maneho di tur vehiculo (incluyendo bicicleta), ta tene den bo man un aparato electronico mobil”.

‘Aparato electronico mobil’ a wordo

uza en bez di telefon mobil, pa asina tene cuenta cu cualkier aparato mobil di futuro.

No ta cla ainda cuanto e multa ta bay ta.

E prohibicion ta bay conta pa tur manehador di vehiculo, incluyendo chofernan di tram, bus y vehiculonan di handicap.

Den auto y otro vehiculonan motoriza tabata prohibi caba pa app.

E multa pa esaki actualmente ta 230 euro.

Tweede Kamer asombra pa error den compra di uniform pa militarnan



HULANDA: Den Tweede Kamer a reacciona cu disgusto riba e noticia cu e militarnan Hulandes otro luna lo participa na un entrenamiento di NATO na Noruega, tin cu cumpra nan propio paña di winter. Defensa mester a cumpra e paña, pero no a logra hasi esaki na tempo.

Pesey VVD a pidi Secretario di Estado Barbara Visser pa bay Tweede Kamer y aparece den e asina yama ‘vragenuurtje’.

Salima Belhaj di D66 tabata desconcerta.

“For di un aña pasa caba tabata conoci cu e militarnan lo participa na e entrenamiento, tabata tin 1,2 biyon euro disponible y e paña di winter no a wordo regla?”.

E temperatura den e area unda e entrenamiento ta bay tuma lugar e temperatura por baha te cu 20 grado Celsius bao di 0.

Alrededor di 1000 militar ta participa na e mission aki.

Mas banco no ta atende suficientemente bon cu labamento di placa



HULANDA: Diferente banco cu ta bao di supervision di De Nederlandsche Bank (DNB), ta hasi mucho tiki investigacion riba cliente y transaccionnan pa combati practicanan di labamento di placa.

Esey ta para den un carta di e supervisor cu Minister di Finanzas Wopke Hoekstra a manda pa Tweede Kamer.

Hoekstra a hasi preguntanan na DNB, a consecuencia di e areglo na cual Ministerio Publico a yega cu banco ING.

E banco pa añanan largo a hasi demasiado tiki pa preveni cu clientenan lo por hasi nan mes culpable di labamento di placa criminal, of financiamiento di terrorismo.

Ex prostituta kier regla salario basico di 1000 euro pa 800 prostituta



AMSTERDAM: Metje Blaak, ex prostituta di De Wallen na Amsterdam, ta purbando di convence e municipio y alcalde di Amsterdam Femke Halsema cu mester bin un salario basico pa cada prostituta cu ta traha riba De Wallen, cu ta un area di prostitucion mundialmente conoci.

E ta bay hasi e proposicion dentro

di poco via un carta habri.

“Ta necesario pa cada prostituta haya 1000 euro pa luna”.

Esaki segun Blaak, kende a bisa tambe cu e entradanan di e prostitutan riba de Wallen a baha bastante durante ultimo añanan, a consecuencia di e turismo masal den vecindario.

Noticia Internacional

Venezuela den centro di debate di Nacionnan Uni

NACIONNAN UNI: Situacion na Venezuela a keda instala como un di e temanan grandi di debate durante Asamblea General di Nacionnan Uni, despues cu presidentenan di Brasil y Ecuador a pone riba mesa na inicio di 73 sesion di crisis genera pa exodo Venezolano.

“Mas di un miyon di Venezolano a bandona nan pais den buskeda di mihor condicion di bida”, segun presidente Brasileiro, Michel Temer. “Brasil a ricibi tur persona cu a yega, miles di nan, y nos ta purbando di duna tur asistencia”.

El a agrega cu e solucion pa exodo Venezolano “lo tuma lugar ora Venezuela haya caminda di desaroyo”.

Su colega Ecuatoriano,



Lenin Moreno a expresa cu su pais ta ricibi pa dia mas di 6.000 Venezolano y a señala: “Manera mi a bisa Jose Martí, ora un pueblo emigra, su gobernantenan ta resta”.

“Ningun hende ta emigra riba nan mesun boluntad.

Nan ta wordo obliga”, el a insisti.

Gobierno Venezolano lo ta blanco den Nacionnan Uni di varios iniciativa di gobiernonan Americano cu ta busca promove democracia na Venezuela y ayudo pa paisnan cu ta

ricibi Venezolanonan cu a bandona nan pais.

Diamars, un reunion di canciyernan latinoamericano a tuma lugar, pa asina crea un fondo di ayudo pa paisnan receptor di Venezolanonan y otro

di Grupo di Lima. Varios pais latinoamericano, di otro banda, a firma un carta denunciando presidente Venezolano, Nicolas Maduro pa crimennan di lesa humanidad den Corte Penal Internacional.

Venezuela, mientrastanto, a anuncia cu nan ta propone atende reunion, cu lo analiza un fondo pa paisnan receptor di Venezolanonan, alegando cu nan kier un compensacion pa miyones di Colombiano cu nan a yuda a lo largo di añanan. Nan tambe tin planea pidi creacion di un comision independiente pa investiga atentado cu drone cu Maduro a sufrir na Augustus y supuesto participacion di diplomaticanan extranhero den e complot.

Duque a gradici reconocimiento di Trump pa su politica di lucha contra droga

BOGOTA: Hefe di Estado Colombiano, Ivan Duque, a gradici reconocimiento cu su colega Mericano, Donald Trump, pa su triunfo den eleccion presidencial, na unda, segun e mandatario Mericano, a haci un campaña cu “un plataforma contra droga”.

“Mi ta gradici presidente @POTUS @realDonaldTrump pa su reconocimiento pa compromiso di nos Gobierno den lucha frontal contra narcotrafico. E cooperacion internacio-

nal, sin duda algun, ta un herment fundamental den e decision”, Duque a indica riba Twitter.

Trump a felicita e presidente Colombiano den reunion “un yamado global na accion riba problema mundial di droga”, cu a wordo convoca pa Washington y tabata presidi pa 31 pais.

Relacionnan entre Merca y Colombia a biba momentonan di tension despues di firma na 2016 di acuerdo di paz cu gueriya di

FARC pasobra Washington ta considera cu Gobierno di ex presidente Juan Manuel Santos a descuida lucha contra narcotrafico durante negociacionnan.

Na September pasa, Trump a menaza cu elimina certificacion di Colombia pa loke ta trata lucha anti-droga, kiermen, inclui e pais den un lista preto, cu ta figura paisnan cu no a cumpli cu nan compromisonan internacional contra narcotrafico.

Ex Prome Minister Frances lo busca alcaldia di Barcelona



BARCELONA, Spaña: Ex Prome Minister di Francia, Manuel Valls a confirma su candidatura den eleccion di otro aña pa alcaldia di Barcelona y a priminti “rescata” capital Spaño di “deterioracion”.

E politico di 56 aña, kende a nace na Barcelona y a crece na Francia na unda el a desaroya su carera den politica local y nacional, a bisa cu e lo renuncia su puesto publico Frances pa por enfoca riba su candidatura.

Su lanzamiento na politica Spaño a aumenta interres den eleccion di Mei

di 2019 debi cu e ciudad lo wordo disputa tanto pa politiconan na favor di independencia di Cataluña, como esnan cu kier pa e region sigui forma parti di Spaña.

Despues di lunanan di negociacionnan cu partido anti-secesionista ‘Ciudadanos’, Valls finalmente a anuncia cu e ta bay lidera un partido independiente. Su candidatura tin apoyo di partido Spaño di centro-derecha lidera pa Albert Rivera, pero Valls a bisa cu e ta busca un apoyomas extenso.



Noticia Internacional

Merca a aumenta presion riba Maduro y sanciona su casa Cilia Flores

WASHINGTON: Departamento di Tesoro di Merca a anuncia sancionnan economico contra "circulo cercano" di presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, incluyendo su casa, Cilia Flores, y Diosdado Cabello, hefe di Asamblea Nacional Constituyente (ANC).

"Presidente Maduro a confia den su circulo cercano pa mantene su control di poder, na medida cu su regimen sistematicamente ta sakea rikeza di Venezuela. Nos lo sigui sanciona nan socionan mas leal cu ta permiti cu Maduro reforza control riba militar nan y Gobierno mientras pueblo ta sufri", segun Secretario di Tesoro, Steven Mnuchin, den un comunicado.

Tambe ta obhetto di sancionnan tres di alto cargo



mas cercano na Maduro: ex canciyer y actual vice presidente Venezolano, Delcy Rodriguez; Ministerio di Poder Popular pa Comunicacion y Informacion, Jorge Rodriguez; y titular di Defensa, Vladimir Padrino Lopez.

Departamento di Tesoro di Merca a remarca, no obstante, cu e castigo "no ta permanente" y cu tin como meta "cambia comportamiento" di Venezuela.

Como consecuencia di e medidanan aki, cuentanan di e personanan menciona

ta wordo congela bao di hurisdiccion Mericano y ta prohibi transaccionnan financiero cu entidad of personanan Mericano.

Entre e propiedadnan ta figura un avion priva Gulfstream 200, ubica na

Florida y cu un balor estima den 20 milyon di dolar. propiedad di Rafael Sarria, considera man drechi di Cabello.

Den e comunicado, Departamento di Tesoro a identifica varios compania vincula cu Sarria, como Agencia di Vehiculonan Especial Rural y Urbano, C.A. (AVERUCA), cu sede na Venezuela; Quiana Trading Limited, compania basa den British Virgin Islands; y Panazeate, cu sede na Valencia, Spaña.

Gobierno di presidente Mericano, Donald Trump, a pone mas presion riba Venezuela, despues di tuma medidanan similar contra Maduro y Cabello, despues di califica di manera reitera e crisis Venezolano como un tragedia humanitario.

Obisponan Aleman a pidi disculpa pa miles di abuso sexual

BERLIN: Un obispo a ofrece disculpa pa miles di caso di abusonon sexual cu a tuma lugar den Iglesia catolico Aleman, segun un informe devastador publica diamars, cu por lo menos 3.677 persona a sufri abusonon den mannan di pastornan entre 1946 y 2014.

"Abuso sexual ta un delito", segun cardenal Reinhard Marx, presidente di Conferencia di Obisponan Aleman. "Mi tin berguenza cu hopi di nos a wak otro banda, nos no kier

a reconoce loke a pasa y nos no a yuda victimanan. Mi ta inclui mi mes den esey".

Riba mesun dia, Papa Francisco a reconoce cu escandalo di abuso sexual cu ta estremece Iglesia ta alehando catoliconan di nan congregacionnan. El a bisa cu Iglesia mester cambia si nan kier conserva futuro generacionnan.

E informe riba abusonon sexual den Iglesia catolico Aleman a descubri cu mas di mitad di e victimanan tabata menor di 13 aña y casi

tur tabata hende homber. Den un di cada seis caso tabata trata di violacion y por lo menos 1.670 pastor a wordo implica.

Den promedio, abusonnan a ripiti varios biaha a lo largo di por lo menos 15 luna. E informe di Conferencia di Obisponan Aleman a wordo emiti riba diamars, pero a wordo divulgá simannan pasa y Iglesia a wordo critica pa nan falta di transparencia y rechazo pa permiti cu investigadornan accede na documentonan original.



Colombia no lo extradita opositor Julio Borges pa Venezuela

NACIONNAN UNI: E mandatario di Colombia, Ivan Duque, a asegura cu su pais no ta bay extradita pa Venezuela e diputado opositor Julio Borges, acusa di ta vincula cu un atentado contra presidente Nicolas Maduro.

"Nos no ta bay extradita Julio Borges. Nos no ta bay extradita un politico persegui pa un dictadura cu ta abusa di derechonan humano", Duque a bisa den declaracionnan na sede di Nacionnan Uni.

Segun e presidente Colombiano, "lo ta absurdo" pa pensa den atende solicitud di Venezuela pa entrega di un "persona cu ta luchando pa libertad di su pueblo".

Duque a bisa cu su Gobierno ta bay sigui "defende pueblo Venezolano", pidiendo "libertad di presonan politico" y demandando "un caminda berdadero y efectivo na un transicion democratico pa debolbe libertadnan" na Venezuela.



Noticia Internacional

Trump: “Un golpi militar contra Maduro por triunfa ‘rapidamente’”

NEW YORK: Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa cu mandatario di Venezuela, Nicolas Maduro, por wordo “deroca rapidamente” pa militarnan si ta existi e voluntad aki.

“Esaki ta un regimen cu francamente por wordo deroca rapidamente pa militarnan si militarnan dicidi di haci esaki”, Trump a indica na prensa den sede di Nacionnan Uni.

Y el a destaca reaccion di militarnan Venezolano durante e atake cu dronenan contra Maduro durante un desfile militar dia 4 di Augustus na Caracas.

“Boso a con militarnan apenas a scucha cu un bom a explota riba nan cabez? E militarnan a core bay pa cubri nan mes. Esey no ta bon”, Trump a bisa, descartando cu militarnan Mericano lo a haci mescos den un situacion similar.



Trump a rechaza sin embargo, responde riba un plan militar contra gobierno di Maduro, cu e ta considera “horrible”.

“Mi no ta gusta papia riba asuntanan militar. Pakico mi mester papia cu boso riba asuntanan militar?”, Trump a enfatiza, mencionando varios biaha e crisis economico di Venezuela

y exodo di nan habitantenan.

Trump ta un critico hopi duro, di loke e ta yama “dictadura” di Maduro, mientras Venezuela ta biba den un crisis economico y humanitario grave cu a desata protestanan violento y causando un ola migratorio sin precedente den continente Americano.

Dos siman pasa, corant The New York Times a raporta cu funcionarian di administracion Trump a reuni den secreto cu militarnan Venezolano pa discuti deroca Maduro, pero finalmente a dicidi no actua.

Segun e corant, e reunionnan a inclui un ex comandante militar Ven-

ezolano cu ta figura entre funcionarianan sancionan pa gobierno Mericano.

Pero Washington no a otorga ningun apoyo material na disidentenan, y plannan di un golpi di estado, despues di aresto di varios militarnan rebelde, Times a asegura.

Aña pasa, Trump a bisa cu Merca tabatin “un opcion militar” na Venezuela, un declaracion cu a wordo condena pa aliadonan Mericano den America Latina.

Mas reciente, Senador republicano di Florida, Marco Rubio a urgi militarnan Venezolano pa deroca Maduro riba Twitter.

Despues di publicacion di Times, Maduro, heredero di fayecido presidente Hugo Chavez, a yama su partidarianan pa sali riba caya si e wordo deroca pa medio di un golpi.

Bill Cosby condena cu un maximo di 10 año di prison pa droga y viola un muher

NORRISTOWN: E comediante Bill Cosby a wordo condena den un Corte local di Norristown, den Estado di Pennsylvania, entre tres y diez año di prison pa varios delito di agresion sexual contra un muher.

Den e di dos dia di audiencia di lectura di su sentencia, e huez a impone un condena maximo di diez año di prison pa e actor, kende a wordo describi como un “depredador sexual violento”.

E acusacionnan cu Bill Cosby a wordo declara culpable na April pa un hurado ta violacion sin consentimiento, violacion mientras e victima tabata inconsciente y violacion cu suministro di un droga.

E actor, kende den pasado tabata conoci como ‘tata di Merca’ pa su rol como

docter Cliff Huxtable den popular serie di año 80 “The Bill Cosby Show”, a wordo declara culpable na April di abusa administrador di equipo di basketball di Universidad di Temple, Andrea Constand den su mansion pafor di Philadelphia na 2004. Esaki tabata prome huicio di un celebridad den era di #MeToo.

Bill Cosby tabata enfrente un sentencia di entre libertad condicional y 10 año den prison. Su abogadonan a pidi aresto na cas, argumentando su edad halto y cu e ta legalmente ciego. Fiscalnan a solicita entre cinco y 10 año den prison, alegando cu ainda e tabata representa un amenaza pa hende muher.

E decision di huez Steven O’Neil di designa Cosby como un depredador ta



nifica cu e actor mester somete na un terapia y un registra como abusador sexual pa resto di su bida. Bisiña y scolnan mester wordo notifica di su adres y su delitonan, segun ley ta dicta.

Cosby a papia cu fiscalnan mientras e terminonan

tabata wordo presenta, incluyendo obligacion cu e mester notifica na autoridatnan su adres y otro datonan.

Abogadonan di Bill Cosby a bisa cu nan lo apela su condena, y cu el a rechaza cu el a abusa di cualkier muher.

Mas di 50 muher a acusa Cosby di abusan sexual a lo largo di varios decada, aunke mayoria di caso ya no por wordo trata den Corte.

E caso di Constand ta e unico acusacion cu a resulta den un condena.

DIARIO Telefon 5826747 /

Fax 5828551

Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

PROMOCION
 Tin tur sorto di
 arena, piedra,
 granito. Tambe ta corta mata
 grandi y chikito. Ta yena
 fundeshi. Tel: 562-2532

GRATIS
 Auto bieu den cura? Nos ta piki
 nan y benta nan afo GRATIS.
 Tambe nos ta piki airco, bateria,
 wasmachine, stoof, frigidaire
 etc. Yama nos na Tel: 561-4297
 of 561-5179, Arubiano balente.

TA HUUR
 Apartment
 Cumana /
 Oranjestad
 741 2541

TA HUUR
 un apartment studio pa un
 persona sin yui, full muebla
 pa Afl 650.- sin deposito.
 Mac 105 Santa Cruz tur cos
 inclui awa, luz y cable.
 Cel 746 9482

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
 Un kamer muebla cu
 salida independiente
 Awa, coriente y wifi inclui
 Afl 600.- + borg
 Inf 562 0310

PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. & Mrs. Bucket
 594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BELASTING
 Dinamo Consultancy ta
 yena papel di belasting.
 Tambe nos ta apela si bo
 no ta di acuerdo cu bo
 impuesto. Yama 568-0448

TA BENDE
 Hyundai I 10 2016
 Automatic, den
 super bon condicion
 741 7494

TA HUUR
 Siman di herfstvakantie
 Dia 29 september - 5
 oktober. Pa 4 persona, tin
 sala, cushina, veranda.
 Whatsapp 566 5247

SE SOLICITA
 Ayudante de cocina.
 Requisito indispensable
 permiso de trabajo.
 Llamar al 560-4761

AIRCO
 "SPECIAL" pa servicio di airco
 inverter solamente Afl.95.- +
 split unit solamente Afl.85.-
 SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
 (Techniconan certifica)
 Cel: 740-7158 / 565-3232

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
 F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

**HOME SWEET HOME
 REAL ESTATE VBA**
 Ta bende un complex di
 apartamento + 1 cas,
 construi 602,7 m²,
 na Dakota. Afl.500.000,-
 Yama Ashna 592-9966

KITCHEN CABINET
 Ta traha kitchen cabinet,
 mueble pa baño.
 Reparamos y pintamos
 Verf bo cas etc.
 Tel 563 7931

DOG LOVERS 15
 Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di orea y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu *nan mes ta trece* e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

**Stima Mi
 Stereliza Mi
 Stop Killing
 Save a Life**

TA HUUR
 1 STUDIO APARTMENT
 DEN PLAYA, SEMI-
 MUEBLA, PRIVATE
 PARKING, NO TA INCLUI
 UTILIDAD AFL.700 PALUNA
 CEL: 560-2345

EXPO REALTY
 Ta bende un cas di 3 kamer, 2
 baño y 2 apartamento na
 Shiribana 7, riba camnida
 principal di Tanki Leendert, dilanti
 di Rococo plaza, bon pa uso
 comercial. Prijs Afl.475.000,-.
 Cel: 730-0055 / 740-4649

EXPO REALTY
 Ta bende un cas na Nuñe 57
 (Paradera) di 3 kamer, 2
 baño y garage riba tereno
 propiedad. Prijs
 Afl.395.000,-
 Cel: 730-0055 / 740-4649

CLASIFICADO
**AWOR
 TAMBE NA
 DIARIO
 ONLINE**

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

SE RENTA
 Un studio apartment Afl
 800.- Incluido aqua, luz
 y cable. Noord 104 M
 568 7591 / 586 8037
 patras di willy's pool

MAURER REAL ESTATE
 OFFICE SPACES FOR RENT
 Situa na WAYACA:
 di 140 M2 y of 65 M2 pa
 AWG. 31,- pa M2
 info jama nos awe mes :
 5829989-5614830

MAURER REAL ESTATE
 BO KIER BENDE BO CAS?
 Nos tin varios cliente den
 lista di espera buscando e
 cas di nan soño Prijs bow di
 AWG 400 mil /Jama nos
 awe: 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
 HOUSE FOR SALE @ SAN
 NICOLAS Cas cu cura. E
 tin 3 camber 2 Baño y cu 1
 Bedroom Apartment. AWG
 185.000,- Info Jama nos
 awe : 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
 BUSCANDO TERENO
 Bow Di : 3000 m2
 tur location
 Jama nos awe mes:
 5829989 - 5614830

TE HUUR
 Mooi gemuebileerd apt,
 2 slaapkamer, woonkamer
 met keuken, badkamer
 eigen porch. Incl wifi
 encable. Excl water,gas en
 stroom Afl 1200.- per mnd
 + 1 mnd borg.
 Tel en app 564 5527

DIARIO
 Click aki pa tips com pa reduci
 desperdicio di energia y agua

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 local y
 24 ORA TOWING
 Cel 594 1550 / 594 1826

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 verf, pega mosaico, traha cura y
 plomeria na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock.
 Cel: 560-9470 / 741-3883.

To Rent
 Apartamento 2 bedroom,
 kitchen, living and dining room,
 airco, is located between
 Barcadera and airport, Buena
 Vista # 2 A Simeon Antonio.
 Utilities excluded. Tel 594 5576

CONSTRUCCION
 Ta traha cas, apt, renovacion,
 pega bloki, tegel, verf dak,
 electricidad, plumbing, plijster,
 carpinteria, lanta cura.
 Nos ta responsabel y bon prijs.
 Tel: 593-3141 WPP



Asina Martijn Trading a contribui cu Housekeeping Week

ORANJESTAD (AAN): Manera a bira un tradicion tur aña e departamentonan di housekeeping na Aruba y tambe rond mundo ta celebra housekeeping week.

Durante e siman aki Hotelnan ta organiza diferente actividad pa e empleadonan di housekeeping unda cada Hotel ta celebra na su manera. Algun ta tene encuentronan deportivo, otronan ta organiza bustrip, songfestival y tambe ta rifa premio y parti regalo na e trahadonan mientras otro ta prefera di duna algo back na comunidad.

Tur aña Martijn Trading tambe ta contribui cu Housekeeping week y e aña aki a sorprende varios departamento di Housekeeping cu un bolo grandi y un deep fryer pa nan rifa durante nan celebracion.

Martijn Trading ta pa mas cu 20 aña representante di Kimberly Clark Professional na Aruba y ta desea tur em-



Gold Coast, Hilton, Barcelo y tur otro compania den sector priva y gubernamental.

Kimberly Clark su materia prima ta worde cumpra for di granhanan certifica pa procesa producto di papel contribuyendo asina pa mantene e miho nivel den medio ambiente. Productonan di papel di Kimberly Clark no tin lijn den nan cu ta haci cu e papel ta absorba mas awa cu cualkier otro marca.



ESCAPE FROM THE ORDINARY



THE RITZ-CARLTON SPA

ARUBA

Whether you need a quick escape from the daily routine, as a local, let us spoil you at The Ritz-Carlton Spa, Aruba.

Indulge in exclusive treatment offers and spa amenities that include steam room, Jacuzzi, sauna, and the fitness center.

Spend the rest of the day unwinding at the pool or beach after your treatment while also receiving a 10% savings at all food & beverage outlets.

MANICURE **PEDICURE**
AWG 40 AWG 60

Mani & Pedi include
complimentary unlimited mimosas.

RELAXATION MASSAGE 50 MIN
AWG 135

RELAXATION MASSAGE 80 MIN
AWG 185

STRESS RELIEF MASSAGE 50 MIN
AWG 160

STRESS RELIEF MASSAGE 80 MIN
AWG 195

DEEP MUSCLE MASSAGE 50 MIN
AWG 170

DEEP MUSCLE MASSAGE 80 MIN
AWG 210

Massages include complimentary Hot Stones
or Moroccan oil Scalp Enhancement.

*Service charge & tax already included in price. Discount available on services only.
Not to be combined with any other offer or discount. Presenting of local valid ID Card is required.

Diadomingo awor tin e di 2 edicion di Fiesta Tipico den Bario



ORANJESTAD (AAN): Comision Union Tipico Rubiano ta hopi contento cu e acogida cu nan ta hayando pa e pa nan segundo edicion di Fiesta Tipico den Bario cual lo tuma lugar Diadomingo awor na Centro di Bario Savaneta.

E comision aki a keda forma 2 luna pasa cu e meta pa uni e gruponan tipico di Aruba y asina promove y mantene nos musica tipico bibo. Ta trata aki di un comision conforma di representantenan di mas di 10 grupo tipico di Aruba y nan prome proyecto ta pa organiza e fiesta tipico den bario cual lo ta pasando diferente centro di bario den e proximo lunanan pa asina promove nos musica tipico di Aruba.

E prome edicion a tuma lugar dia 12 di Augustus den Centro di Bario Brasil y e siman aki ta bay toca turno na Centro di Bario Savaneta y despues lo sigui pa Club Trappers na Santa Cruz. Pa e actividad di Diadomingo awor tin no menos cu 10 grupo tipico cu lo bay haci nan presentacion, cualnan lo ta: Tradicion Musical, Tipico Inspiracion, Sodo y Cuero, Un Brindis, Zonido di Antaño, Brisa Tropical, Tipico Ayo, DAM y Tipico Pegasaya.

Pues Diadomingo awor e ambiente lo cuminsa pa 3or di atardi na Centro di Bario Savaneta manteniendo nos cultura y nos musica tipico bibo.



MENU SPECIAL

Diaranzon 26 Sept.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

higra stoba,
galinja stoba,
sanger yena cu
funchi y sopi di dia

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL GANGA!

Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

CONSTRUCCION

Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable. Cel: 563-1650

TA HUUR

Un apartment cu dos camber cu su baño priva. Semi muebla. Awa, luz, cable ta inclui. Cerca di hotelnan grandi (Marriott) Pa mas info por yama 561-4347 / 741-2728

KATTALINA

Ta solucion na bo problema di amor, bruheria, suerte, union, enfermedad de bruheria, casamiento. Baño di limpieza. Yama 563-3489 / 567-6670

FOR RENT

Apartment studio muebla na Tanki Leendert, Awg.700.00 pa luna + 1 luna deposit. Incl. awa, gas, cable TV. Yama na 594-9000

TA HUUR

1 apartment nobo di 1 camber na Ponton. Awa y coriente ta apart. Afl.900,- pa luna. Pa info yama: 594-0583

FOR RENT

One bedroom apartment fully furnished Prime location : Vondellaan 4C Afl 1000.- monthly Call 582 6015 / 593 2801

RED FISH RESTAURANT TA BUSCA

Cocinero specializa den cuminda di lama. Tel: 593-0368

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
TUR DIASABRA huntu cu frutas y verduras
Start 9 am BIG SALE
Antiques shops & OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Dia di mercado: 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

4 SALE GANGA

Hyundai Getz 2007 standard/ ac, Tin gekeur 2018, Tin nobo timing belt, bon condicion, full maintenance, Awg 6200.- (o.b.o). Cell 745 0440

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Cas di dos piso na Sero Lopez/ Paradera di 3 kamer/2.5 baño riba un serito cu bista pa noordkust, den perfecto condicion y pa \$ 470.000. Jama Mito na 593 6318 pa mas detalles

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Un tereno propiedad di 755m2 na Hooiberg, den un draaikom y pa Afl 158.000.00. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamer cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00 Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Un cas espacioso na Rasmijn straat / San Nicolas di 3 kamer y 2 baño, un area hopi keto y pa Afl 350.000.00 Jama Mito na 593 6318

SERVICIO

Corta mata grandi
Corta palma hopi halto y peligroso y hacie limpi. Y ta traha mata cu forma. 592 1277

Drs. Marisol Lopez-Tromp, lider di POR: No por laga e crecimiento economico como unico indicador de bienestar y felicidad di e pais

ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta, e lider di fraccion di Partido POR, drs. Marisol Lopez-Tromp, a conduci e conferencia di prensa semanal di e partido y a elabora tocante e tema cu a domina e ultimo simannan, cu ta e partimento di tereno, y vooral pa traha hotel, condominium y apartamento den sector di turismo.

Manera ta conoci, Minister di Infraestructura sr. Otmar Oduber a presenta varios documento basa riba un “letter of intent” pa construcion di un hotel cu lo wordo ubica na Palm Beach. E documento aki no tabata algo conoci di antemano, pero a bin sali na cla cu e ta di e minister anterior, firma apenas aña pasa pa e tempo ey minister di infraestructura sr. Benny Sevinger y minister di turismo sr. Mike de Meza.

Sra. Marisol Lopez-Tromp a comenta cu en esencia, e por bisa cu despues di a scucha loke a ser bisa publicamente, tur e pro y contranan riba un hotel mas pa Aruba, y realizando cu e discusion tocante e capacidad di carga di nos Isla aworaki ta mas relevante y importante, gobierno a instala un comision pa fiha e capacidad di carga y bin cu un punto di bista mas cla riba esaki.

“Pero na mesun momento, mi por bisa tambe, cu e ta un topico masha interesante, mirando cu Aruba ta un pais cu te aworaki ta depende grandemente di turismo”, sra. Lopez-Tromp ta acen-



tua.

“Nos tur sa cu loke a sosode e tempo cu a pasa unda cu gobierno anterior a anuncia un reapertura di e refineria, y cu esaki no a concretiza manera nan lo a mire of planie, consecuentemente esaki tambe a desemboca den algo cu e gobierno actual a hereda y mester wak con pa deal cune y con pa bay on cu e hecho cu e no a bira un realidad, manera mi a premira e tempo ey y no ta algo cu ta bay cristaliza den algo concreto tampoco”, sra. Lopez-Tromp ta señala.

Sra. Lopez-Tromp ta indica cu con cu sea, Aruba su economia te aworaki, ta dependiendo di turismo, grandemente.

Parlamentario sra. Marisol Lopez-Tromp a referi na un publicacion actual di Banco Central, cu ta duna un bista encuanto un survey cu a wordo realiza cu companianan y vooral cu e partinan mas comercial, tocante kico ta e expectativanan cu e hendenan ta mira of sinti pa e temponan nos dilanti, y por mira den dje algun desaroyo interesante di loke ta wordo spera pa loke ta producto y servicionan y kico esnan cu a wordo entrevista ta premira.

Un 70% di nan ta premira cu lo bin aumento di prijs, y pa e plannan di inversionnan cu tin y e pensamiento cu no tin mucho inversion grandi sino cu esaki ta baha y cu mas tanto tin interes riba inversionnan chikito, tambe tin di nan ta experiencia e financiamiento mas facil y otronan mas dificil, pero apart di bay den un rapport asina cu ta toca e aspecto economico di nos pais, hopi biaha ta haya e discusion tambe riba nos economia, si e DGP a aumenta, etc.,

e mes ta kere como ciudadano cu nos ta bibando den un epoca, cu no por laga solamente e aspecto di crecimiento economico como unico indicador, cu ta determina e bienestar of felicidad di un pais.

Parlamentario sra. Lopez-Tromp a indica cu mundialmente, por mira cu e crecimiento economico tambe por tin su consecuencianan cu no tur ora ta positivo. Por mira cu aworaki hasta Parlamento a pidi moratorium riba cierto proyecto nan cu lo por trece cierto crecimiento economico. “Pero bo por puntra bo mes, crecimiento pa ken? Ken ta esun cu ta bay dilanti? Esaki tambe por ta un discusion”, sra. Marisol Lopez-Tromp a observa.

El a agrega cu mientras den e rapport por sali cu e crecimiento economico ta algo cu gobiernonan ta boga pe, y ta algo cu ta wordo hinca den e programanan di gobernacion ora di bay eleccion, e tambe tin su prijs y muy en particular riba un Isla chikito unda grandemente nos ta depende di turismo pero tambe di hendenan cu kier bin wak nos pais, cu cierto interes cu no solamente ta toca crecimiento economico pero tambe e aspecto di bienestar, medio ambiente y e naturaleza cu nos tin.

Tocante e “happy index” Lopez-Tromp a haci un distincion entre entrevista un grupito cu por ta, por ehemplo, esun cu ta carga e comunidad y ta crea empleo, cu no ta mira kico henter e comunidad ta sinti.

Pero ora di entrevista henter e comunidad, por mira cu no ta solamente e crecimiento economico ta e parti mas importante pa e pueblo, pasobra nan ta huzga otro aspectonan cu ta determina nan bienestar, por ehemplo con nan ta wordo trata riba e aspecto di salud: nan bienestar fisico y mental, cuanto libertad tin den e pais.

El a pone como ehemplo un pais cerca di nos cu ta un di esnan di mas rico cu tin, pero e bienestar di e pueblo no ta score halto. Venezuela no ta score halto den e felicidad cu su hendenan ta sinti. Loke no kiermen cu no tin e recursonan di un pais rico.

TA BENDE

Un Sentra 2003 Afl 4000.- As is where is!! Cell 585 3016, Westpunt 19 A

SE ALQUILA

Apt. all inclusive, habitacion + cocina + baño. Excl. airco. 950,- + deposit. Sector Tanki Leendert, Tel: 660-6452 / 563-2495

FOR RENT LA CABANA BEACH

1 bedr, Sept 30-05 Oct \$625.00 / 1 bedr, Sept 29-06 Oct \$850.00 / 1½ bedr, sleep 6, Sept 28-05 Oct \$1035.00 Contact cell: 733-5858

Comision Santana Noord

Ta participa fayecimento cristian di



Felix Flanegien

Na bida ruman di nos colega Benita (Sira) Waslander-Flanegien

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na henter famia, amigo y conocirnan y cu Dios duna nan hopi forza den e dianan dificil aki

Cu Felix sosega na paz.

CU HONDA PENA GERENCIA, STAFF Y PERSONAL DI OTIS TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI:

SR. MAYRON GIOVANCO TRIMON

PRIMO DI NOS DIRECTOR SR. R.A. (ANDY) THIJSEN.

PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA NA MAMA, RUMAN NAN Y DEMAS FAMIA.

CU DIOS DUNA BOSO HOPI FORZA Y CONSUELO DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU SR. MAYRON GIOVANCO TRIMON SOSEGA NA PAZ.



GRADICIMENTO

Pa medio di esaki ta gradici un y tur cu di un of otro manera a muestra atencion y a duna sosten despues di fayecimento di mi esposo stima, nos tata, nos opa, ruman, tio y amigo.



Olivio Rudolf Quilotte

03 juni 1935 - 13 september 2018

Pa semper den nos memoria.

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

Opinion Publico

Sugerencia pa ora Gobierno aproba proyecto

ORANJESTAD (AAN): Un lector a trece un sugerencia. E kier sa, si ora Gobierno entrega tereno pa traha ho-

tel etc., e papel ey ta inclui tambe aprobacion di tur permiso cu e Gobierno y su departamento tin cu duna pa realiza un proyecto?

No por a negocia pa wanta cu trahamento te ora construccion ta cuadra cu maneho di Gobierno?

Of ta burla Gobierno ta burla di pueblo cu propaganda pa bin cu moratorio y ta djis baha e cantidad di camber pa sigui yena Aruba cu hotel etc.? Pa pensa ariba sin miedo.

Vehiculo a kibra

baricada anto polis a ruimop

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis a dirigi patruya Santa Cruz diabierna na altura di e rotonde di Mahuma relaciona bari-cadanan poni riba caminda. Tambe patruya a wak cu e baricada tabata kibra, probablemente un vehiculo lo a dal den esaki.

E vehiculo cu a dal den baricada lo a sigui su caminda. E restonan di baricadanan a wordo poni banda di caminda. Mientras Central di polis a wordo notifica.

Oracion pa awe:

Señor yuda nos tuma distancia di tur cos cu por tapa e misericordia y bondad cu bo Spiritu Santu a pone den nos curazon. Amen.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:

Sr. Felix B. Flanegien

Parlamento ta desea su yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Felix sosega na paz

Den number di Parlamento di Aruba

Griffier,
mr. drs. H. Ch. J. Hek

Presidente,
mr. J.E. Thijsen

*Tur loke nos a comparti mi a laga cu boso, tur loke nos a comparti mi a hiba cu mi.
Mi a stima boso.*

Directiva di FBNDD ta anuncia cu a bay sosega cerca Señor;

Sr. Norman John Lugay

Casa di miembro di directiva sra. Martica Lugay Franken. Tata di nos boluntario Merylyn Lugay. Directiva y tur boluntario di FBNDD ta desea sra. Martica, Merrelyn, John, John John jr. y demas famia hopi forza cu e perdida aki.

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi



GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 26 di September 2018
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sr. Omar Dañe
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta warda Bo sin falta

Mi ta halsa mi bista na serunan,
diunda mi judansa lo bini?
Mi judansa ta bini di Señor
cu a traha cielo y tera.
Salmo 121:1.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada;
Den cucucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
Pa mi por haña forsa"
Salmo 23.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su voluntad
nos ta participa fayecimiento di:

Felecita Lampe-Tromp

Mihor conoci como "Cita"
*21-07-1941 - †24-09-2018



Acto di entierro lo wordo anuncia despues



SV Estrella
Infantil & Hubenil



Cu profundo tristeza coaches, lidernan y hungadoman ta participa fayecimento di:

Hugh Gumbs

Na bida padushi di nos Presidente di club Gilbert Raven, padushi di
Dwayne Raven, tata di John Lugay re-infuerzo di Estrella.

Estrella Infantil & Hubenil ta extende su mas sincere palabranan di
condolencia na famianan di e fayecido. Hopi forza na su famianan den e
dianan dificil aki y cu "Hugh" drumi dushi den brasa di Señor.

MEP ta sinti cu AVP tin deseo grandi pa prijs di awa y coriente subi

ORANJESTAD (AAN): Segun Partido MEP, den ultimo dianan, nan a tuma nota cu Partido AVP no ta mucho contento cu e maneho di Gobierno di Aruba di no hisa prijs di awa y coriente. Ex-Minister Mike de Meza ta cana desespera tur dia instruyendo su siguidornan pa exige Gobierno di Aruba pa hisa prijs di awa y coriente. Nunca antes den oposicion tabatin tanto deseo asina di opositornan pa un Gobierno

hisa awa y coriente pa e pueblo. E pregunta na Mike de Meza ta: "Kico pueblo a haci bo cu bo ta insisti pa Gobierno hisa prijs di awa y coriente?"

Pero, nos por corda si cu esaki semper tabata e deseo y maneho di Partido AVP sea nan ta den oposicion of nan ta gobernando. Pueblo no mester lubida e fecha di prome di october 2014, na unda cu e Gobierno di AVP a hisa prijs di awa y coriente

cu 15% den un solo biaha. E dolor cu esaki a causa pueblo a termina den un manifestacion contra Gobierno di AVP. Sinembargo, e Gobierno di AVP no a para pa e dolor di pueblo y a manda cacho y riot commando riba e manifestantenan. Te hasta a golpia hende muher y hobennan.

Y toch, e Gobierno di AVP no a hala atras, y a sigui cu su plan pa hisa prijs di awa y coriente.

Mientras cu Mike Eman a fiesta cu placa di dividend di nos compania estatal pa organiza Green Conferences y tambe a biaha tur parti di mundo pa Green conferences cu e vision pa haci Aruba Green. E unico 'green' di Partido AVP ta nan color politico berde y nan maneho inmadura lagando atras un situacion financiero enormemente malo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den mas di un ocasion a bisa cu lo no hisa e prijs di awa y coriente y a instrui e companianan di utilidad pa baha gastonan den nan departamentonan despues acudi na Gobierno. Gobierno di Aruba ta goberna drechi y no ta pone atencion na ningun exigencia maligno di Partido AVP y Mike de Meza.

Dakota ta contento cu sosten di Mainta di Coffie

ORANJESTAD (Aan): Den number di Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila y Asistencia Social Dakota ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a coopera, colabora, contribui y asisti na nos koffiemorgen di dia 2 di September cu a pasa.

Pesey esaki a bira un exito rotundo.

Danki di curason pa boso ayudo y asina boso a yuda nos yuda otronan den necesidad. Un biaha mas masha masha danki



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cucucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece den number di Senjor:



Karel Bernaldo Ras

Mihor conoci como "Ben" of "Calucho"
*13-03-1965 - †17-09-2018

Na number di su
Mayornan:

†Lucila Ras y †Theodor Paesch

Yiu:

Karel Ras

Rumannan:

Meredith Ras-Mulder y famia
†Charles "Chaly" Maduro y famia
Senny Maduro y Dianne
Suzanne "Elly" Ras y famia
Donny Ras y famia
†Harold "Joy" Ras y famia

Mama di su yiu: Blanca Luzmila Rivera Serrano

Tanta y Omonan: †Teresita Loepstok

†Josefa Ras

Reina Ras

†Ale v/d Biezen

†Julianita Ras

Eloy Ras

Su iha: Jerall Maduro

Tanta y omo grandinan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Ras, Paesch, Maduro, Mulder, Tromp, de Cuba, Rivera Serrano, Dijkhoff, Willems, Loepstok, v/d Biezen, Kelly, Colina, Lampe, Boekhoudt.

Su amigo y amiganan na Canada y demas amistades, compañeronan di trabou na Triple AAA ta invita pa asisti na ceremonia di despedida cu lo tuma diabierna 28 september for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana Catholico na Paradera.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 27 september 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Remitido

Elimina Uitzendbureau of no elimina?

E ponencia di un sindicalista pa elimina uitzendbureau sin mas ta un poco “kortzichtig” mira cu bril di sindicato so sin tene cuenta cu e otro participantenan den bida economico na Aruba.

Uitzendbureau a demonstra na Aruba y den otro pais di tin un funcion practico den bida economico y di la-

bor. Pues prome cu elimina uitzendbureau mester studia con adapta e situacion di moda cu e ta cuadra mas cu e desaroyo cu Gobierno ta desea pa Aruba. Kizas un posibilidad por ta pa cambia e rol di uitzendbureau en bes di elimina.

Un sugerencia ta pa cambia e rol/funcion di “manda

un trahado pa un compania” pa un rol/funcion nobo di “pone un trahado di nan na disposicion di un compania”.

Importante pa senjala ta cu no ta e intencion pa tur candidato, buscando trabao, inscribi na un uitzendbureau ta bira empleado di e uitzendbureau, NO, pero

mester yega asina leu si pa considera un uitzendbureau como doño di trabao di e trahado durante di e periodo cu e trahado ta worde poni na trabao cerca un compania. Si un trahado bay traha pa p.e. 6 luna cerca un compania, durante e 6 lunanan ey e uitzendbureau ta worde considera su doño di trabao

y NO e compania.

Pakico? Pa pone e uitzendbureau responsabel pa cumpli cu tur e leynan di labor, social y di impuesto di Aruba.

E uitzendbureau, estilo nobo, lo mester cobra un compania, pa pone un trahado disponibel, tur e gastonan cu e uitzendbureau tin cu e trahado durante e periodo cu e trahado ta traha pa e compania. Tambe e uitzendbureau mester cobra gastonan di operacion di e uitzendbureau y e ganashi cu e ke logra.

Resultado final : e uitzendbureau ta cobra pa tur e gastonan (e tres elementonan menciona y otro) cu e tin poniendo un trahado na disposicion pa traha pa un compania ; e trahado ta haya e sueldo cu ta corresponde segun leynan ; e compania lo mester paga mas na e uitzendbureau cu si e compania mes a tuma e trahado den servicio.

Por ta e companianan lo tuma mas empleado den servicio ora resulta cu e trahado cu e uitzendbureau a manda pe ta un trahado cu e por tuma den servicio, pasobra tumando e trahado den su servicio e lo tin menos gastos cu busca empleado via uitzendbureau. Semper ta keda existi situacionnan cu pa un compania ta mihor traha cu uitzendbureau. Mihor cos cu Gobierno por haci ta no bay ciegame te tras di sindicato pero habri conversacion cu e uitzendbureau nan y yega na un protocol con pa resolve posible desacuerdonan.

Pa pensa ariba, sin miedo.

R. Arends.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Felix B. Flanegien
*14 september 1944 – † 22 september 2018
Ex Presidente di Staten Aruba



Na number di:
Su mama: †Ceferina Flanegien-Ruiz
Su tata: †Felix Flanegien

Su yuinan: Fayona Flanegien
John-Jairo Flanegien

Su nieta(o)nan: Gabrielle
Alexandra
Joseph

Mama di su yuinan: Shirley Laurence

Su rumannan: †Emiliano y Anita Flanegin-Kelly
†Dorothea Flanegien
Agnes y Arie van Weenen
Lucila y Vale de Kort- Flanegien
Berta y Tony Giel- Flanegien
Victoria y †Edwin Croes- Flanegien
Mateo Flanegien
Asinto y Inchi Flanegien-Oduber
Benita y Anne Waslander- Flanegien

Su amiga: Causilia Henriquez y famia

Su sobrino(a)nan: Filomena, Maria, Martin, Digna, Angel, Erwin, Norina, †Robby, Ingrid, Ronald, Erik, Jolanda, Lidia, Dorothy, Franklin, Lucille, Enid, Herbert, Reynald, Ianthe, Mechi, Richard, Ryan, Simon.

Su primo y prima nan, su ihanan y bisiñanan.

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 26 di september 2018. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or te cu 11or di mainta den misa Santa Anna na Noord.

Tin oportunidad pa condoleer diamars 25 di september 2018 for di 6or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Aserca Dios cu cantica di alegría.
Canta contento pa Señor, henter mundo sirbi Señor cu alegría,
aserk'E cu canticanan di fiesta.
Salmo 100 - v1,2

Conforme Boluntad di Señor y agradecido pa loke el a nifica pa nos, a bay sosega den brasa di Señor

John Lugay
Cariñosamente yama “Norman”
*20-01-1957 ~ †19-09-2018



Na number di su:
Esposa stima: Martica Lugay-Franken

Yiunan: Nicole Adams y Famia (NY)
Marilyn Lugay
John Lugay y Daniela Martin

Nietonan: Rachel, Noah y Jacob (NY)
John Norman Junior “Opa su Juancito”

Rumannan: Roy y Judith Lugay y Famia (USA)
Eric y Theresa Lugay y Famia (USA)
Celia y Ernest Watkins-Lugay y Famia (USA)
Herbert Lugay y Famia (USA)
Olivia y Norbert Gerard-Lugay y Famia
Clifton Lugay y Famia
Lucina Lugay y Famia (Hulanda)
Emilia y Ricardo Gray-Lugay y Famia (USA)
Marie y Franklin Martis-Lugay y Famia
Woolder y Karin Lugay y Famia (USA)
Henry jr y Dionne Lugay y Famia (USA)

Cuñia y Suanan: Elsa Franken
Jose Franken y Famia
Magaly Franken y Famia
Rigoberto Franken y Famia

Tanta y Omonan: Evance y Duke Bardouille y Famia (Inglaterra)
Evantie Harriette y Famia (Dominica)
Ashton y Elsa Son y Famia (St. Maarten)
Eustace y Ursula Fontaine y Famia (Dominica)
Joan Fontaine y Famia (Dominica)

Su Primo- y Primanan, Sobrino- y Sobrinanan, Comer- y Compernan, Ihanan
Su bon amigonan cu e ta considera manera ruman, asina hopi pa menciona.
Su ex trahadonan di su compania Arteco N.V.
Demas Famia: Lugay, Franken, Charles, Wever, Paesch, Loopstok, Lacle, Martin, Hernandez, Roga, Reyes, Watkins, Gerard, Makarova, Sam-Sin, Gray, Martis, Tromp, Morris, Williams, Riley, Faustin, Trim, Bardouille, Harriette, Son, Fontaine.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Familiar.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lug a diasabra 29 di september 2018 na Misa Birgen di Fatima, na Dakota di 2.00 pm – 4.00 pm. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Acto di condolencia lo tuma lug a na Aurora Funeral Home diabierna 28 di September 2018 for di 7.00 pm – 9.00 pm

Alabes ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu ta tuma lug a na misa Birgen di Fatima na Dakota riba
Diadomingo :30 di september pa 6.00 pm
Dialuna : 1 di oktober pa 7.00 pm
Diamars : 2 di oktober pa 8.00 am

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com

Den bo man mi ta entregá mi spiritu,
Bo ta salba mi, SEÑOR, Dios di bèrdad.
Salmo 31:5

Nos ta anunsia fayesimentu na Bonaire di
nos mama, wela, bisawela, ruman i tanta:

Elzy Juliana Neuman-Rosario

*22 juni 1935 - †22 september 2018

Su Esposo: I Uranio Amabel Neuman

Su yunan:
Ruthlin Neuman
Errol Neuman i esposa
Albert Neuman
Victor Neuman
Casper Neuman
Desiree Neuman

Yu di kriansa: Etienne Janga I famia

Nieto- i nietanan:
Emeray Martha-Neuman i famia
Aldrin Comenencia i famia
Melendy Bisslik-Neuman i esposo
Rujina Comenencia i famia
Erjon Neuman
Gideon Williams
Gioliyah Williams
Yurick Neuman
Brett Neuman
Sariah Neuman

Bisanietonan:
Noah Martha
Levi Martha
Alana Comenencia
Hailey Comenencia
Jayxion Janga

Su rumannan:
Aida Janga i famia
Veronica Pouriër i famia
Edgar Reina i famia

Sobrino i sobrinanan, primo i primanan, cunjanan, amigonan,
besinjanan, conocirnan i demas famia:

Rosario, Neuman, Janga, Pouriër, Reina, Zijlstra, Damascus,
Comenencia, Ramos-Montaña, Marten, Martha, Williams,
Bisslik, Sint Jago, Silië, Francees i Tjin-Asjoe.

Akto di entierro lo tuma luga djadomingo 30 di September
2018, pa 12 or di merdia saliendo for di Consuelo Memorial pa
Santana Katoliko na Playa.

Ta risibi bishita di kondolensia for di 10or di mainta, sigí pa un
respons.

Djasabra dia 29 di september ta risibi bishita di kondolensia na
Consuelo Memorial di 18:00 - 20:00 pm.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida number di un
of otro familia.



Biblioteca Nacional ta invita pueblo di Aruba pa presentacion di buki “Becoming a Person of Integrity”

ORANJESTAD (AAN):
Biblioteca Nacional ta ex-
tende invitacion na pueblo
di Aruba pa presentacion di
buki “Becoming a Person
of Integrity” di escritor Nel-
son Foendoe.

Sra. Mylenne Kerindon-
go-Vicento di Leading with
Integrity Foundation a in-
dica cu Sr. Nelson Foendoe
ta bay presenta su buki na
Biblioteca Nacional Aruba
riba diaranson dia 26 di
September, 7or di anochi.
E prome cinco persona lo
haya un buki completa-
mente gratis, y esnan pre-
sente lo haya oportunidad
di cumpra e buki y pidi e
autor pa firma esaki tambe.
Entrada ta gratis!

Sra. Kerindongo-Vicento
a splica cu e fundacion a
wordo lanta na 2014, y esa-
ki ta di dos buki cu nan ta
promove. Sr. Foendoe ta di
Corsow y ta na Aruba spe-
cialmente pa promove su
buki. El a splica cu e autor
tabata forma parti di 'Trans-
parency Internacional' y el a
ripara cu corrupcion rond
di mundo, na lugar di baha, a
aumenta. Y door di su expe-
riencia y experticio den in-
tegridad, el a dicidi di skirbi
un buki y alavez lanta un
fundacion cu un mision pa
equipa lidernan den comu-
nidad.

E tema di e buki ta su-
mamente importante awen-
dia, mirando cu palabra



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.: (297) 584 8888
E.: info@theolivetree-fh.com

“Cast your burden on the Lord, and He will sustain you.”
Ps. 55:22

With immense sorrow and pain in our heart, we announce
the death of our beloved husband, father, brother, uncle and
cousin:



Jan Osmund Spanner

Sunrise: February 6th, 1950
Sunset September 24th, 2018

The funeral day will be announce on a later date

'integridad' a wordo hopi
uza durante eleccion pasa.
Esaki sigur ta un tema pa
tur hende.

‘Becoming a Person of
Integrity’ ta un buki cu
ta trata e tema di integri-
dad basta profundo loke ta
encera tambe cu no ta keda
na e integridad “ora wowo
di hende ta mira” sino ora
ningun hende no ta wak.
Diferente tema relaciona cu
integridad ta haya atencion
den dje manera, corrupcion
(su causa y combatimento),
rol di placa, hamber pa pod-
er y fama, nos consenshi y
mas topico. E parti moral ta
worde trata explicitamente
y finalmente recomenda-
cionnan practico ta worde
duna.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Parlamentario Lopez-Tromp no tabata minister: “Imposible cu mi por a firma y aproba otorgamento di tereno entre 2010 pa 2017”



Regio	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Poi Abou	1-K-2083	722	appartementen	2	31-01-12
Koyari	1-K-916	1400	appartementencomplex	8	04-04-12
Eagle	1-K-2135, 1-K-2134, kavel no.1	3597	Appartementencomplex	20	13-03-13
Montreal	2-C-1885	814	Appartementen	3	18-06-13
Rooi Santo	1-K-403	1114	Appartementen	6	18-11-13
Eagle	1-K-4331	2718	Appartementen	2	18-12-13
Bubali	1-K-1752	1200 m2	Appartementencomplex	7	12-02-14
Tandil/Fig	1-K-921	5117 m2	Appartementencomplex	9	26-03-14
Rooi Santo	1-K-409	148 m2	Appt gebouw	4	17-06-14
Savanna	4-K-1798	671 m2	Bungalow	8	13-11-15
G.D. Smith Blvd	Vw. no. 20120087, kavel 3	1205	winkel en appartement gebouw	7	14-01-16
Eagle	1-K-4332, 1-K-4330, 1-K-4349	4283	40 units 43 units	75	01-02-16
Sero Pella	1-K-744	967	woonhuis appartementgebouw	6	01-02-16
Spaans Lagerweg	1-K-98	438	woonhuis appartementgebouw	3	13-02-16
Bubali	1-K-119, 1-K-102	781	woonhuis appartementgebouw	7	18-02-16
Palm Beach	2-C-2087, 2-C-2137	1105	winkelwinkels en appartementen	10	12-04-16
Wayaca	1-K-2312, 1-K-2314	1503	appartementencomplex annex winkel	10	10-05-16
Eagle	1-K-2440	3358	bedrft, winkel, appartementen	19	10-06-16
Eagle	Vw. no. 20160226, kavel 1,2 en 3	8836	appartementen gebouw	80	25-11-16
Savanna	4-K-4798	963	bedrft/winkel	8	28-08-17
Bubali	1-K-4269	981	appartementencomplex	9	10-02-17
Savanna	4-K-1797	863	uitbreiding Bungalow Resort	8	19-03-17
Condon	1-K-4312	825	2 appartementen gebouw	2	25-04-17
Eagle	1-K-3812	626	Woonhuis appartementen	2	16-05-17
Eagle	1-K-3446	4977	appartementencomplex, annex winkel	45	16-05-17
Bubali	1-K-1267	1505	Woonhuis appartementen	7	18-06-17
Poi Abou	1-K-3918	408	appartementencomplex	4	20-06-17
Eagle	1-K-4392, 1-K-4392	3358	bedrft/winkel, appt gebouw annex burohorren	19	28-06-17
Palm Beach	2-C-1649, 2-C-2267	914	appartementen, annex burohorrenvoorzieningen	11	31-07-17
Arandstraet	1-K-345	784	woonhuis woonhuis + appartementen gebouw	4	29-08-17
Eagle	Veldwerk no. 2016152, kavel no. 1	143	appartementen gebouw met parking garage	2	16-09-17
Eagle	1-K-3872	6409	medisch, specialisten, kantoren, appartementen	37	26-10-17
Eagle	1-K-3344	1535	kluis/gebouw appartementen	14	01-11-17
Eagle	1-K-2609, 1-K-4348	8831	centrum + gezondheidszorg appartementen	34	pending state
Eagle	1-K-3396	1345	dentale kliniek kantoren/appartementen	63	pending state
Bubali	1-K-891-895-1809	2751	woonhuis appartementen gebouw	16	pending state
Malmok	2-A-57 + 985 v.o. 20140112 kv.1	1387	luxe/apartementen gebouw/luxury comm	12	pending state
Eagle	1-K-3319	1900	appartementencomplex	17	pending state
Sero Biento	1-K-1895, 1-K-3510/2, 4-3521	1339	bar/restaurant/shopping center, appartementen	10	pending state
Palm Beach	2-C-251	591	appartementencomplex	3	pending state
Piedra Plat	1-K-1266	753	woonhuis en 4 appartementen	11	pending state
Bubali	1-K-568/1, 909/1, K-914/1, K-3744	1874	winkelpld, annex appartementen	4	pending state

Regio	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Cumana	7	995	appartementencomplex	9	02-03-2013
Wayaca	1-K-2323	2313	appartementen/winkelruimte	21	08-05-2013
Eagle	1-K-3445, 1-K-1670	1633	appartementencomplex	15	08-09-2013
Bubali	1-K-4298	1334	zorgappartement en winkelruimte	11	22-09-2013
Eagle	1-K-4440	1242	appartementencomplex	17	08-09-2015
Wijk van Bonaire	Veldwerk no. 20150264, kavel 1	2472	medische/appartementencomplex	14	18-09-2015

Sero Colorado	Vw. 121703109 kavel 1,2,3	78118	luxeuse hotel/pl inclusief	752	pending state
Sero Colorado	metebrief 48/2010	105496	luxeuse hotel/pl inclusief	950	pending state

Regio	Perceel no.	opp m2	bestemming	aantal kamers	datum verleden
Eagle	1-K-4116, 1-K-4349	9283	Condominium Complex	47	31-10-14
Palm Beach	1-K-4313	17756 m2	Condominium + voorziening + recreatie	113	01-01-15
J.E. Irausquin	Vw. 20130001 kv. 2/3 v.3	2525	Condominium	14	12-08-15
Alto Vista	2-C-1185, 2-C-1853	2521	appartementencomplex/condominium	23	13-06-16
J.E. Irausquin Blvd	1-K-4312, 1-K-4352	1778	condominium/apartementen	29	15-06-16
Eagle	1-K-3883	11381	condo 40 units condo 63 units skelut	104	10-08-16
J.E. Irausquin Blvd	1-K-4308	2403	condominium complex	33	12-10-16
Sero Colorado	metebrief 5/2016	1183	condominium	9	13-12-16
Eagle	1-K-561, 1-K-189, uitbreiding 1-K-3086	802	Condominium 20 unit naar condominium	57	13-12-16
Eagle	1-K-4345	3508	condominium kanto/winkelpld	22	21-06-17
Rooi Santo	2-C-2087	10474817	condominium gebouw + voorzieningen	14	30-06-17
Palm Beach	2-C-2810/kv. 2, C-2809	3920/2358	kantoor/terreine bedrft/bar/restaurant/condominium	22	29-07-17
J.E. Irausquin Blvd	1-K-4367	2837	condominiumresort/buhoordevoorzieningen	47	26-07-17
Rooi Santo	2-C-3442	4930	condominium complex	63	15-08-17
Eagle	1-K-4369	3066	condominiumcomplex, winkels	28	26-10-17
J.E. Irausquin Blvd	1-K-4374, 1-K-4373	4105	condominium/condominium	70	26-10-17
Canacuri	1-K-903, 904, 292+1293	8100	boutique hotel, condominium, kantoren, winkel	200	01-11-17
Eagle	1-K-4377	2492	condominium gebouw + voorzieningen	26	30-10-17
Alto Vista	Metebrief 11 kavel 13 v. 2004	1626	condominiumresort/buhoordevoorzieningen	16	pending state
Sero Colorado	1-K-4440	6002	condominium annex burohordevoorzieningen	55	pending state
Eagle	1-K-4372 + 4373	4864	condominium/winkelruimte	44	pending state
Palm Beach	Vw. 20120228 kv. 8	1104	multicomm bedrft/condominium/mixsort	14	pending state
Weststraet	1-K-2087, 1-K-322/1-G-324/1-G-336	6339	condominium gebouw	98	pending state
Palm Beach	2-C-2675	3179	condominium/apartementen project	52	pending state
Eagle	1-K-3331	2655	condominiumcomplex, winkels	24	pending state
Palm Beach	Vw. 20170102, kavel 1	5739	condominiumcomplex	94	pending state
Palm Beach	1-K-4313	17756	condominiumcomplex (40 units)	289	pending state

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp, riba e tema di e discusion cu tin aworaki tocante construcion di hotel, a surgi un discusion riba cuanto camber di hotel, cuanto condominium, etc., por a wordo otorga, ex-minister di infrastructura a haya ta bon pa indica cu tur loke a wordo otorga te aworaki, y loke Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber a bin haya firma y otorga, den DIP, e kier tire den su scochi.

Sra. Marisol Lopez-Tromp kier muestra cu documento cu esey no ta e caso y cu tin mas of menos siete mil camber, y un documento a wordo parti pa prensa, pa esaki keda bon su scochi.

Pa loke ta trata acuerdonan, opcionnan, actanan pasa, a wordo pasa cu firma di ex-minister di infrastructura sr. Benny Sevinger.

Parlamentario sra. Lopez-Tromp a expresa cu no ta trata si esaki ta bon of malo, sino cu e ex-minister mester acepta su responsabilidad y no purba di tire den scochi

THE

CINEMA

www.thecinema.aw

Valid September 24 - 26

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

THE PREDATOR

daily: 4:45 7:15 10:00 **NEW R**

matinee:

THE HOUSE WITH A CLOCK IN ITS WALLS

daily: 5:00 7:00 **NEW PG**

matinee:

FINAL SCORE

daily: 4:30 8:00 10:15 **NEW R**

matinee:

A SIMPLE FAVOR

daily: 6:00 8:30 **PG-13**

matinee:

PEPPERMINT

daily: 6:30 9:00 **R**

matinee:

REPRISAL

daily: 9:30 **R**

matinee:

THE NUN

daily: 4:00 7:30 9:45 **R**

matinee:

CRAZY RICH ASIANS

daily: 5:30 **PG-13**

matinee:

CHRISTOPHER ROBIN

daily: 4:15 **PG**

matinee:

***E MOVIES SCHEDULE POR CAMBIA, BISHITA NOS WEBSITE NA: WWW.THECINEMA.AW PA INFORMACION MAS ACTUAL**

LATEST RELEASES

Afl. 7,50 MOVIES - Wednesdays at The Cinema

di otro personanan, y bisa pakico el a firma nan, pakico a haye asina importante, siendo cu su mes partido a dune e mandato, na aña 2010 pa bay den direccion di moratorium.

El a agrega cu e mocion cu a wordo pasa recientemente den Parlamento, pidiendo moratorium no ta algo nobo. Tin un peticion for di 2010 pa esaki. E tempo ey tabata di e fraccion di AVP, cu a pidi un moratorio dentro di seis luna y aworaki nos ta ocho aña despues.

E mocion ey ta bisa pa bin cu un proyecto di ley pa loke ta moratorium pa nos pais y tambe pa bin cu moratorium pa loke ta hotel, time share, condominium, etc. Ocho aña despues tin un situacion den Parlamento, unda cu e constelacion actual a bolbe vota pidiendo esaki.

E lider di POR a subraya cu loke a wordo aproba y firma durante e ocho añanan cu a pasa, ta imposible cu ta su persona a firma nan, door cu e no tabata minister mas desde 2009, y e documento cu ta core den e ultimo siete pa ocho añanan for di 2010 te 2017, cu firma y fechanan ta muestra esaki. Pues ta na su lugar pa Minister Sevinger muestra pakico el a hiba e maneho aki, siendo cu e mandato cu e tabata tin di su mesun gobierno y parlamento tabata pa frena e desaroyo aki y bay den un direccion di sostenibilidad, green y diversifica e economia di Aruba.

Na caminda pa Aruba Art Fair 2018

Artistanan di maquiyahé y peinado buscando e look pa ArtFashion 2018

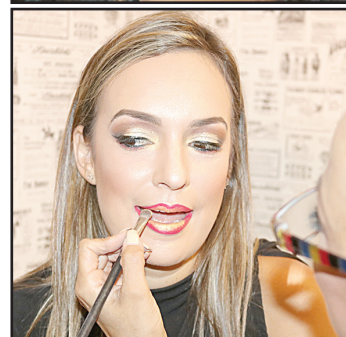
Durante un anochi di prueba y encuentro cu modelonan y diseñador nan



ORANJESTAD(AAN)-- Mas di 70 modelo a participa na e prome casting na unda oficialmente a lansa ArtFashion 2018. Den un busca strategico a uni modelo na e diseñador nan y asina hunto a busca e mihor look cu ta cuadra cu e expression di SPEAK UP di cada diseñador.

E idea tras di SPEAK UP a surgi después di e suicidio di e diseñador Kate Spade. Den e mundo di Fashion y Design e perdida aki tabata uno grandi y a hiba nos bek

den tempo na e asesinato di Gianni Versace. No por keda sin menciona e movicion di muherman tur parti di mundo cu ta SPEAK UP den e WE Movement. Asina a aserca primeramente Natalia Perez y Joannette Vrutaal cu e idea y di inmediato e compania a bai di acuerdo pa duna un "homenahe" na Kate Spade. Buscando pa crea un concepto unino, diferent y nunca visto, y siguiendo di cerca e WOW Movement di Aruba a busca



Queen Ann Bergen, como e persona ideal pa trese e combinacion aki padilanti. Queeny a acepta e reto y hunto cu Zilha Wever-Bruin y Aishly Tromp ta manchando un gran cantidad di ideanan combinando e obranan di esunnan cu tin experiencia hunto cu esunnan cu ta iniciando y merece e empuhe pa lo sensacional di nan obra. No solamente e diseñador ta yega na subi e tarima, sino e artista y su obranan di artesanía, otro cu cuadronan, pintura riba panja y mucho mas. Obranan di Teatro treci dor di e modelonan y personahenan cu ta fungi den e arte expresivo, ta loke abo cu lo ta presente, lo presencia.



Marca nan renombra di Moda, Diseñador nan y artistanan cu a duna e confianza na e plataforma aki ta trahando duro tras di cortina pa trese algo cu lo "Take your breath away".

SPEAK UP LO TA:

ALDO & Lislaine Bermudez | Body Shaming
Hendrik Schouten | Self-awareness
Francis Sling | Distracted Driving
Elle Juelz | Women Empowerment
Osyth Henriquez | Ocean Awareness
Maria Gonzalez | Human Rights

Kate Spade | Mental Health Awareness
Gigliola Gomez | Domestic Violence
Zhuzhed by Ali | Body Shaming
Gloria | Sustainability
Elisa Lejuez & Mersea | Climate Change
Loretti Design | Confidence Awareness
Solo by Ronchi | Discrimination

Durante un anochi ameno, Divi Divi Resorts Aruba a percura pa un anochi bao di

streanan, na unda e oportunidad a wordo brinda pa e artista sinja conoce algun di e modelonan y algun visagistanan cu tabata presente SFX, Ketsia, Adeline, Glam Beauty, Desiree, Dylinn.

Den un intercambio cu e turistanan, e modelonan hunto cu nan make-upartist y diseñador por a sinti un poco e feeling di SPEAK UP. Un gradicimento di curazon ta bay na tur cu a participa y na e staff y personal di Divi Divi Resort Aruba cu un biaha mas ta braza e proyectonan di Aruba Art Fair. ARTFASHION lo ta den e cayanan di San Nicolas Diahuebs 4 di October 4, 2018 pa 7'or di anochi. Carchinan ta obtenible na Lindy's Lifestyle Boutique, Aldo, Kate Spade, Dshop, Off the Hanger, Trash by Ronchi, Curly Girly, Legit Sneakers y tambe na oficina di ArtisA na San Nicolas. Esaki ta un idea nobo, un movicion nobo cu abo por forma parti di dje. Na unda tur loke pasa rond di nos por wordo papia, discuti y den e caso aki presencia den obranan di Arte, durante ArtFashion 2018. NO PERDE!
FIN

Price Hacker

Price Hacker

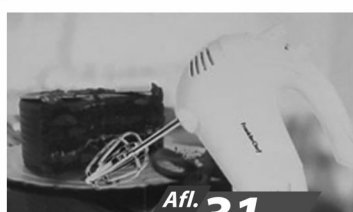
HAYA MAS PA BO PLACA!



Afl. 1075,-
Premium Fridge



Afl. 20,-
Steam Dry Iron



Afl. 31,-
HandMixer



Afl. 25,-
HandMixer



Afl. 60,-
Computer Desk



Afl. 35,-
Steam Dry Iron



Afl. 85,-
Computer Desk



Afl. 655,-
Premium Fridge



Afl. 49,-
Rice Cooker



Afl. 90,-
6 Slice Toaster Oven



Afl. 99,-
Vacuum Cleaner



Afl. 50,-
9L Toaster Oven



Afl. 625,-
Premium Fridge



Afl. 35,-
Percolator



Afl. 25,-
HandMixer



Afl. 69,-
Pressure Cooker



Afl. 65,-
Premium Rice Cooker



Afl. 80,-
18L Toaster Oven

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw